

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 281

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.–, jährlich
Insere: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 281 – 4121

Bern, Donnerstag, 1. Dezember 1983
Berne, jeudi, 1er décembre 1983

101. Jahrgang
101e année

No 281 – 1. 12. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Sommatum au sens de l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 326460–326500

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen Nr. 7.1 der Eidg. Getreideverwaltung über die Einfuhr von Backmehl zur Herstellung von Erzeugnissen für den Inlandmarkt und für die Ausfuhr – Instructions no 7.1 de l'Administration fédérale des blés concernant l'importation de farine panifiable pour la fabrication de produits destinés au marché suisse ou à l'exportation – Istruzioni n. 7.1 dell'Amministrazione federale dei cereali concernenti l'importazione di farina panificabile per la fabbricazione di prodotti destinati al mercato svizzero e all'esportazione.

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung – Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt – Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zürich – Zurigo

21. November 1983
Rechenzentrum Wardeck AG, in Winterthur I, Stadthausstrasse 39 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft betreibt insbesondere ein eigenes Rechenzentrum. Sie kann sich an anderen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adrian Gasser, von Nunningen, in Sirmach, Präsident, und Dr. Hans Ulrich Bühler, von Winterthur und Berg am Irchel, in Berg am Irchel; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist: Arthur Böhrer, von und in Winterthur; er zeichnet zusammen mit je einem Mitglied des VR.

21. November 1983
Emtec Finanz AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3099). Statuten; ursprünglich vom 2. 9. 1982 datiert, am 7. 11. 1983 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Alte Landstrasse 10 (eigene Büros). Zweck: Durchführung von Finanzierungen und Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Armin Theurer, von Neuenburg und Saint-Blaise, in Binningen. Einzelprokura hat Silvia Theurer, von Neuenburg und Saint-Blaise, in Binningen (beide bisher).

21. November 1983
Drescher + Heine AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1000). Statuten, welche ursprünglich vom 12. 3. 1982 datieren, am 22. 7. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich 6. Adresse: Weinbergstrasse 131. Zweck: Führung einer Agentur für Direktmarketing und Werbung; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Philippe Bolli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR: Uwe Harry Drescher, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D); Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher), sowie Josef Raber, von Merenschwand, in Widen (bisher), und, neu, Margrith Raber, von Merenschwand, in Widen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1983
W. Moor AG, in Regensdorf, elektrotechnische Halbfabrikate (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 557). Die Generalversammlung vom 19. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten, elektronischen Bauelementen, Datenverarbeitungsanlagen und elektronischen Geräten aller Art, Übernahme von technischen Vertretungen und Verwertung von Patenten; kann sich an Produktions- oder Handelsunternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die 1985 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 19 850 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt nun in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100.

21. November 1983
Nixdorf-Computer AG, in Kloten (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1444). Die Generalversammlung vom 10. 11. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 10 000 000, zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

21. November 1983
Diamont AG, in Dürnten, Arbeiten im Befestigungstechnischen Bereich (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3322). Die Generalversammlung vom 9. 11. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Diamont Betonabbau + Montageteknik AG**.

21. November 1983
AG für Finanz und Kapital in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4154). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. November 1983
Unifontes AG, in Egglisau, alkoholfreie Getränke aller Art (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3801). Die Unterschrift von Erich Frischknecht ist erloschen.

21. November 1983
E. Weber & Cie AG, in Zürich 5, Tabakprodukte (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Prokura von Rudolf Vontobel erloschen.

21. November 1983
Wip AG, in Volketswil, Verpackungen aller Art (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1469). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Werder, von Lupfig, in Windisch.

21. November 1983
Videon AG, in Zürich 4, elektronische Bild-Ton-Träger (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1026). Hans Beerli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

21. November 1983
Hes-Port AG, in Zürich 1, Import/Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 550). Georg Graf und Parviz Shirazie sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Benny Hes, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. November 1983
ABA Informatik AG, in Zürich 6, EDV-Hardware und Software (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1697). Johann Heinrich Wiermann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Adrian Vogt, von Oberdiessbach, in Obfelden.

21. November 1983
Metallurgische Gesellschaft AG, in Zürich 8, metallurgische Produkte (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 586). Die Prokura von Karl Schnorr ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Paul Kaiser, von Mörschwil, in Zollikon.

21. November 1983
W. Dummer Holding AG, in Zürich 11, Finanzierung von Unternehmen und Beteiligung an Firmen aller Art (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 178). Neue Adresse: Hirzenbachstrasse 102, Zürich 12 (eigene Büros).

21. November 1983
Memoform AG, in Zürich 11, Publikationen aller Art (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3669). Neue Adresse: Hirzenbachstrasse 102, Zürich 12 (eigene Büros).

21. November 1983
Rudolf Schrepfer AG, in Küssnacht, technische Vertretungen sowie Handel mit industriellen Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3617). Prokura von Hans Jud erloschen. Dr. Gerold Fehr, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1983
Brassel AG, in Zürich 2, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2449). Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Heinz Brassel, Präsident, und Jacqueline Brassel, wohnen nun in Massagno. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 5, Zürich 2.

21. November 1983
Printcolor AG, in Zürich 5, Farben und Lacke (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3973). Prokura von Cornelia Eberle-Branger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rosa Thoma, von Amden, in Männedorf.

21. November 1983
Megex Elektronik AG, in Urdorf, Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3529). Die Prokura von Marc Peterschmitt ist erloschen.

21. November 1983
Haselbach & Co GmbH in Liquidation, in Zürich 6, Verwertung von Verfahren für die Getränkeindustrie (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3401). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht gelöscht werden.

21. November 1983
Hahn + Co, in Neftenbach, Tössallmendstrasse 6a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 10. 1983. Gesellschafter: Georg Hahn, von Berg am Irchel, in Zell ZH; Mario Pieri, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur I, und Urs Gröbli, von Oberuzwil, in Neftenbach. Verkauf und Montage von Rolläden und Sonnenstoren.

21. November 1983
Jürg Kurmann & Partner, Unternehmensberater, in Zürich 1, Theaterstrasse 2, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jürg Kurmann, von Basel und Alberswil, in Zürich 8. Kommanditist mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000: Jytte Kurmann, von Basel, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Rogers, von Dinhard, in Erlenbach ZH. Beratung für Unternehmens- und Organisationsentwicklung.

21. November 1983
Daniel Arrigoni, in Zürich, Manessestrasse 92, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Arrigoni, von Zürich, in Adliswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Andrea Arrigoni, von Zürich, in Adliswil. Verkauf und Reparatur von Velos, Mofas, Motorrädern und deren Zubehör.

21. November 1983
Econsult, J. Hartman, in Zürich, Klausstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johan Hartman, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Unternehmensberatung.

21. November 1983
Office Overload SA, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Office Overload SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2470). Zweck der Gesellschaft: Erbringung von Dienstleistungen für Handels- und Industrieunternehmen auf Direktions- und Verwaltungsebene, sowie Reklame und Beratungstätigkeit. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Jean-Jacques Magnin, von Genf, in Collonges-Bellrive, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Patricia Robertson, von Wildberg, in Bulach, Leiterin der Zweigniederlassung. Adresse der Zweigniederlassung: Talacker 50, Zürich 1.

21. November 1983
Roth Gerüste AG, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Kriegstetten eingetragenen Aktiengesellschaft «Roth Gerüste AG», mit Hauptsitz in Gerlafingen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1423). Zweck der Gesellschaft: Bau, Vermietung, Verkauf und Übernahme von Vertretungen von Gerüsten aller Art sowie Betrieb eines Malergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Wolfgang Roth, von Fahrni, in Gerlafingen; ferner hat Einzelprokura: Rudolf Limacher, von Schupheim, in Thalwil. Adresse: Sportweg-Herdernareal, in Zürich 5.

21. November 1983
Wohnshopping Baghy AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1173). Neues Geschäftsdomizil: Oetlisbergstrasse 10, in Zürich 7.

21. November 1983

Cradag-Treuhand- und Handels AG, in **Wetzikon** (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2290). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 13. 10. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1983

Rudolf Brütisch AG, in **Hombrechtikon**, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 461). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 9. 11. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1983

Alme Personal, Bopp + Gehrig, in **Zürich 5**, Kollektivgesellschaft, Zurverfügungstellung von temporären Arbeitskräften (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3473). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 10. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1983

HEM-Production, Henry Cambridge, in **Neerach**, alte Badenerstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Henry Cambridge, britischer Staatsangehöriger, in Neerach. Einzelunterschrift erteilt an: Dr. Evelyn Cambridge-Landolf, von Zürich, in Neerach. Entwurf, Herstellung und Montage von Geschäftseinrichtungen; Herstellung von Kunstgegenständen.

21. November 1983

Ibete AG, bisher in **Zürich 10**, Befestigungsteile aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 356). Die Statuten wurden am 13. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: **Bülach**. Adresse: Feldstrasse 66.

21. November 1983

Citibank, N.A., New York, Zurich Branch, Zweigniederlassung in **Zürich 2** (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 386). National Banking Association mit Hauptsitz in New York (USA) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Neu führt Einzelunterschrift: Thomas C. Theobald, Bürger der USA, in Darien, Connecticut (USA), Vizepräsident des Verwaltungsrates.

21. November 1983

Herter, Herzog & Steiner, in **Zürich 7**, Kollektivgesellschaft, Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1946, S. 3450). Der Gesellschafter Kurt Herter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschafter Kurt Herzog, nun in Bosco Lugesse, und Guy Steiner, nun in Pura, führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun ohne weitere Einschränkung. Neuer Wortlaut der Firma: **K. Herzog und G. Steiner**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Werkzeugmaschinen, Flugzeugen und Ersatzteilen.

21. November 1983

Videom AG, in **Zürich 4**, Zwinglistrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1983. Zweck: Vermietung und Zurverfügungstellung von elektronischen Videokommunikationsmitteln und deren postproduktiven Anlagen sowie Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und immateriellen Rechten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrirt, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Felix N. Tobler, von Wolfthalen, in Küssnacht ZH.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

18. November 1983

H. Zahnd, in **Mühlethurnen**, Metzgerei (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1952, S. 149). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro aufgelöst.

18. November 1983

Fritz Zahnd, Metzgerei, in **Mühlethurnen**. Inhaber der Firma ist Fritz Zahnd, von Guggisberg, in Mühlethurnen. Betrieb einer Metzgerei. Bahnhofstrasse, 3127 Mühlethurnen.

Büro Bern

21. November 1983

Sesco Computer System AG, in **Bern** (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3666). Frédéric Schärer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Ernst Schmidt (bisher Mitglied); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. November 1983

Sport-Trends AG, in **Ostermündigen**, Markenartikel der Sport- und Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1298). Die Unterschrift von Arnold Schenk ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Friedrich Kominek, österreichischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen.

21. November 1983

Privatdetektivbüro Werner Ulmer, in **Muri bei Bern** (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1504). Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRGv infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1983

Schulhaus A. & H. Wicki, in **Ostermündigen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 890). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Juli 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. November 1983

Fritz Bachmann, in **Bern**, technische Vertretungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2111). Am 5. August 1982 wurde die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmeninhabers angeordnet. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1983

H. & F. Langenegger AG, in **Köniz**, Futtermittel, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090). Die Prokura von Ernst Lüthi ist erloschen.

21. November 1983

Lüthi & Streit AG, Elektroinstallationen, in **Liebfeld**, Gemeinde **Köniz** (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2331). Neues Geschäftsdomicil: Dorfbachstrasse 30, Köniz.

21. November 1983

Suissimage, Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an visuellen und audiovisuellen Werken, in **Bern**, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2984). Einzelprokura führt neu: Jürg Itten, von Aeschi bei Spiez, in Ins. Franz A. Zölch, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomicil: Monbijoustrasse 21.

21. November 1983

W. Zeller, in **Ostermündigen**, Vertrieb von technischen Neuheiten (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1950, S. 3046). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. November 1983

Piremat Bauelemente AG, in **Muri bei Bern**. Mit Statuten vom 14. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Abdichtungselementen, Abdichtungsmaterialien und anderen Baustoffen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Heinrich Keller, von Oberembrach, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Lückhalde 14.

Büro Biel

21. November 1983

Daniel Daniel Andres, in **Biel**. Inhaber der Firma ist Daniel Andres, von Barmen, in Biel. Buchhandel und Antiquariats-Buchhandel. Untergässli 5.

21. November 1983

Alfred Gilgen, in **Biel**, Betrieb der Brühl-Garage (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Der Firmainhaber Alfred Gilgen sowie Joseline Marianne Gilgen geborene Maillard, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Biel.

21. November 1983

Verdan-Schuh AG, in **Biel**, Verkauf von Schuhen, Schuhfurnituren usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2902). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. November 1983 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

Büro Büren an der Aare

21. November 1983

Agip-Garage N. Canzoniere, in **Lengnau**. Inhaber der Firma ist Nicolo Canzoniere, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle und Reparaturwerkstätte, Handel mit Occasionen. Bielstrasse 34.

Büro Frutigen

21. November 1983

G. Sarbach-Wysen, in **Adelboden**, Handel mit Spezereiwaren, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1946, S. 2004). Die Firma hat ihren Handel mit Spezereiwaren, Früchten und Gemüse aufgegeben. Sie betreibt nun den Handel mit Weinen.

Büro Interlaken

21. November 1983

Hans Kaufmann, in **Grindelwald**, Betrieb der Wirtschaft Iramen und Viehhandel (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1944, S. 1659). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. November 1983

Peter Trauffer-Rodi, in **Brienz**, Malergeschäft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2120). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Trauffer & Co.», in Brienz.

21. November 1983

Trauffer & Co., in **Brienz**. Peter Trauffer, von Beatenberg, in Brienz BE, und Hanspeter Trauffer, von Beatenberg, in Brienz BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. November 1983 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Peter Trauffer-Rodi», in Brienz BE, übernommen hat. Malergeschäft, Rothornstrasse, 3855 Brienz.

Büro Nidau

21. November 1983

Bureau Technique 3 P, Gilbert Charles Petit, bisher in **Biel BE** (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 758). Die Firma hat ihren Sitz nach **Nidau** verlegt. Inhaber ist Gilbert Charles Petit, französischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Planung und Konstruktion von Spezialmaschinen. Egliweg 10, 2560 Nidau.

21. November 1983

Reno-matie, Hans Ries, in **Brugg**, Betrieb einer chemischen Reinigung (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1699). Der Inhaber wohnt nun in Brugg.

21. November 1983

Hans Zürcher-Mathys, in **Studen**, Baugeschäft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2746). Neue Adresse: Mattenweg 32.

Büro Trachselwald

21. November 1983

Sperholzfabrik Rauch AG, in **Sumiswald** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 842). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten ergänzt. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Sekretärin Anna Elisabeth Rauch führt neu Einzelunterschrift.

Büro Wangen an der Aare

18. November 1983

Friedrich Rombach, bisher in **Arch** (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3270). Die Firma hat ihren Sitz nach **Herzogenbuchsee** verlegt. Inhaber ist Friedrich Rombach, deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Einzelunterschrift wurde erteilt an Elisabeth Rombach, von Brittnau, in Herzogenbuchsee, Bäckerei und Konditorei. Kirehgasse 7, 3360 Herzogenbuchsee.

18. November 1983

Franz Aebi-Eberhardt, in **Herzogenbuchsee**, Café-Restaurant «Frei und Hallenbad» (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1982). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

21. November 1983

Duap Engineering AG, in **Herzogenbuchsee**, Beratung von Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3530). Die Kollektivprokura von Walter Schiesser ist erloschen.

21. November 1983

Duap AG, in **Herzogenbuchsee**, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Motorenbauteilen usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2599). Die Kollektivprokuren von Thomas Hug und Walter Schiesser sind erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. November 1983

H. Schriber AG, in **Spiez**, Handel mit Altwaren usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4110). Die Präsidentin Verena Schriber-Blaser ist ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. November 1983

Allgemeine Baugenossenschaft Luzern (ABL), in **Luzern** (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2589). Reinhard Albus ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer 1. Sekretär ist der bisherige 2. Sekretär Hans Schaber. Neuer 2. Sekretär ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied ohne Unterschrift René Wigger, von und in Luzern. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem 1. oder dem 2. Sekretär.

21. November 1983

Ineichen Games, in **Weggis**, Seestrasse, 6353 Weggis, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Ineichen, von Eich, in Weggis; minderjährig unter der elterlichen Gewalt seines Vaters Julius Ineichen, von Eich, in Weggis, und seiner Mutter Bertha Ineichen-Birrer, von Eich, in Weggis. Die Firma wird vertreten durch die Unterschriften der gesetzlichen Vertreter. Versand von Telespielkassetten.

21. November 1983

J. & J. Maybank Luzern AG in Liquidation, in **Luzern**, aufgelöst (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1875). Die Zustimmung der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

21. November 1983

Medici Transport AG, in **Luzern** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 510). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Neal B. Carter, englischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, und Peter Bolliger, von Basel und Schmiedrued, in Hünenberg. Neal B. Carter zeichnet einzeln, Peter Bolliger kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Huber, von Grossdietwil, in Ruswil.

21. November 1983

«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in **Luzern** (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Thierry Honegger ist erloschen. Frédéric Tapernoux zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jürg Schwarz, von Rüfenach, in Lutry, und Jean-Michel Graf, von La Côte-aux-Fées, in Vuflens-le-Château. Einzelprokura; beschränkt auf die Zweigniederlassung wurde erteilt an Adalbert Borer, von Kleinlützel, in Zug.

21. November 1983

Wasserversorgungsgenossenschaft Schachen, in **Schachen**, Gemeinde **Werthenstein** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2670). Franz Bachmann, 1949, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Enrico Hasler, von Oberriet, in Schachen, Gemeinde **Werthenstein**. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

21. November 1983

Käsergenossenschaft Tann & Zopfenberg, in **Schenkon** (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Albin Burkart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Josef Rogger, von Schenkon und Eich, in Schenkon. Präsident oder Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

Schwyz – Schwyz – Svitto

21. November 1983

Bank Bütschwil, Filiale Siedben, Zweigniederlassung in Siedben, Gemeinde **Galgenen**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bank Bütschwil», mit Sitz in Bütschwil, welche den Betrieb von Bankgeschäften im Sinne einer soliden Landbank bezweckt und am 26. März 1888 im Handelsregister St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1137), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) vom 9. Juli 1981 in Siedben, Gemeinde **Galgenen**, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Gebhard Bärlocher-Goldinger, von Thal SG, in Weinfelden, Präsident des VR; Paul Schönenberger, von Kirchberg SG, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Vizepräsident des VR; Hans Fust, von Mosnang, in Bütschwil, Mitglied des VR, und Josef Schegg, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, Geschäftsführer; mit Kollektivprokura zu zweien durch Alois Bernet, von Gommiswald, in Bütschwil, und mit Einzelprokura durch Jürg Aschwanden, von Wädenswil und Sisikon, in Rapperswil, Verwalter. Domicil: Wälgertstrasse 4.

21. November 1983

Ersparnisanstalt Bütschwil, Filiale der Höfe, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bütschwil. Gemäss Statutenänderung vom 23. März wurde die Firma der Hauptniederlassung geändert in «Bank Bütschwil» (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1137) und jene der Zweigniederlassung in: «Bank Bütschwil, Filiale der Höfe, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde **Freienbach**».

21. November 1983

Alois Büeler-Bürgi, Rest, Windstock, in **Rickenbach**, Gemeinde **Schwyz**. Inhaber dieser Firma ist Alois Büeler-Bürgi, von Schwyz, in Rickenbach, Gemeinde **Schwyz**. Einzelprokura wurde erteilt an Louise Büeler-Bürgi, von Schwyz, in Rickenbach, Gemeinde **Schwyz**. Betrieb eines Restaurants. Domicil: Ibergereggstrasse.

21. November 1983

Sparkasse der March, Zweigniederlassung der Ersparnisanstalt Bütschwil, in **Lachen** (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bütschwil. Gemäss Statutenänderung vom 23. März 1983 wurde die Firma der Hauptniederlassung geändert in: «Bank Bütschwil» (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1137) und jene der Zweigniederlassung in: **Bank Bütschwil, Filiale Lachen**.

21. November 1983

Impressa A.G., in E i n s i e d e l n, finanzielle Beteiligung an grafischen Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1858). Alfred Bettchart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neues Domizil: Kornhausstrasse 23, bei Benziger AG, Verlag & Graphischer Betrieb.

21. November 1983

Druckerei Einsiedler Anzeiger AG, in E i n s i e d e l n (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Benno Bettchart, Vizepräsident, und Dr. Paul Bolsterli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschriften von Hans Fuchs und Cyrill Kälin, die beide Mitglieder des VR bleiben, sind ebenfalls erloschen. Neu wurden Alois Gmür, von Amden, in Einsiedeln, und Walter Zehnder, von und in Einsiedeln, ohne Unterschrift in den VR gewählt. Das bisherige Mitglied, Willy Ochsner, ist nun Vizepräsident des VR. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar des VR.

21. November 1983

Stäubli International AG, in P f ä f f i k o n, Gemeinde F r e i e n b a c h, vertikale und horizontale Koordination und Integration der Stäubli-Firmengruppe usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Neues Domizil: Poststrasse 5.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. November 1983

M. Dobler AG Stans, in S t a n s. Gemäss Statuten vom 18. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Spezialgeschäftes für Schloss und Schlüssel, Tresore, Panzerschränke und Beschläge, d. h. Verkauf, Handel, Montage und Reparatur-Service; Betrieb eines Tag- und Nacht-Schlossöffnungsdienstes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, mieten, verwalten, überbauen, belasten, verkaufen und vermieten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Markus Dobler, von Schübelbach, in Oberdorf NW, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Beat Thalmann, von Schüpfheim, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten. Einzelprokura ist erteilt an Maya Dobler-Förner, von Schübelbach, in Oberdorf NW. Domizil: Stansstadterstr. 20, 6370 Stans.

21. November 1983

Ed. Moll-Mangold, in H e r g i s w i l, Betrieb des Hotels «Löwen» mit Bahnhofrestaurant (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1332). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

21. November 1983

H. E. Ooi, in H e r g i s w i l. Inhaber der Einzelfirma ist Hai Eng Ooi, malaysischer Staatsangehöriger, in Buochs. Betrieb des China-Restaurants «Mr Ooi» zum Hotel Löwen. Bahnhofstrasse 6, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

21. November 1983

Kammer Immobilien AG, in F i l z b a c h. Mit Statuten vom 18. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Bau, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; sie kann ferner Beteiligungen an Unternehmungen erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Urs Gamper, Präsident; Max Gamper, beide von Frauenfeld und Stettfurt, in Winterthur, und Hanspeter Kammer, von Wimmis, in Schaffhausen, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Vordembach.

21. November 1983

Micaplay AG, in N a f e l s, Produkte für die Elektronikindustrie (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 747). An der ordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Micaplay AG in Liquidation durchgeführt. Als Liquidatoren wurden bestimmt: Dr. C. Mark Bruppacher, bisher Präsident, und Dr. Kurt Brunner, bisher Mitglied des Verwaltungsrates; sie zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien.

21. November 1983

Garnhandels-Aktiengesellschaft, in G l a r u s (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1958, S. 2379). Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. Werner Stauffacher, Spielhof 16.

Zug – Zoug – Zugo

18. November 1983

Wohnidyll AG, in S t e i n h a u s e n, Entwicklung moderner Wohnmöbel usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3811). Magdalene Geller-Busemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Zug und Schongau, in Zug.

21. November 1983

Unioesa AG, in Z u g, Baumwolle usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3573). Jacques A. Ziegler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

21. November 1983

Technocables AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kabeln, elektronischen Mess-, Regel- und Überwachungseinrichtungen sowie mit allen weiteren Erzeugnissen, die mit der Telekommunikation zusammenhängen; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug. Domizil: Franz Rittmeyerweg 5, 6300 Zug.

21. November 1983

Minoil AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. November 1983. Zweck: Handel mit Öl und petrochemischen Produkten; kann Brokergeschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben und fremdes und eigenes Vermögen verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Vonesch, von Strengelbach, in Genf. Domizil: Neugasse 10, c/o Refidar Zug AG, 6300 Zug.

21. November 1983

A. Röllin, in M e n z i n g e n (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Alois Röllin, von und in Menzingen. Bedachungs- und Fassadenarbeiten. Winzwilen, 6313 Menzingen.

21. November 1983

Clyancourt AG Baar, in B a a r, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. November 1983. Zweck: Herausgabe von Verlagsprodukten im Bereich der allgemeinen und speziellen Medizin sowie für andere Branchen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert G. Coenen, niederländischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Thomas Fischer, von Rümikon, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, und Bernadette Langenick, von Rifferswil, in Hütten; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Carl-Christian Herzog, von Luzern und Wegenstetten, in Meggen. Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar.

21. November 1983

Kipin AG, in Z u g, Überwachung, Reparatur und Erneuerung von Rohrleitungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3699). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. November 1983

CCP Trading House GmbH, in Z u g, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 27). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. November 1983

Simmos AG, in Z u g, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208). Statutenänderung vom 16. November 1983: Umwandlung der bisherigen 200 Inhaberaktien zu Fr. 250 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Anschließend Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 120 000, voll liberriert, 1200 Inhaberaktien zu Fr. 100.

21. November 1983

AG für Forstwirtschaft in Liquidation, in Z u g, Management von bestehenden Unternehmen auf dem Gebiet der Forstwirtschaft usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2284). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. November 1983

Tourpax AG, in S t e i n h a u s e n, Maschinen usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2815). Peter Jency ist als Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des VR, jedoch ohne Zeichnungsberechtigung. Neu in den VR, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Kurt D. Müller, von Ernestwil, in Adliswil. Peter Moeckli führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

21. November 1983

Erich Kohler AG, in E d l i b a c h, Gemeinde M e n z i n g e n, Import und Export von Konsumgütern der Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Renate Kohler, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neue Adresse infolge behördlicher Änderung: Rainstrasse 2.

21. November 1983

EMP Handels AG, bisher in U n t e r ä g e r i, Handel mit Briefmarken und Zubehör usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296). Statutenänderung: 14. November 1983. Neuer Sitz: B a a r. Neuer Zweck: Internationaler Handel, Import und Export sowie Entwicklung von elektromechanischen und elektronischen Teilen, Apparaten sowie Zubehör, ferner Handel mit Papierwaren en gros, insbesondere mit europäischen Briefmarken und Zubehör; kann Schutzrechte und Know-how vermarkten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten oder verkaufen. Dr. Gregor Schech, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Roland J. Hubatka, von Degersheim, in Hünenberg. Franz Nigg, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Johannes B. Gadarjan, Mitglied des VR, wohnt nun in Pura. Domizil: Zugerstrasse 8a, c/o Almas Management Services AG Baar, 6340 Baar.

21. November 1983

Perliko AG, in Z u g, Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1721). Jakob Brändli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rita Hunkeler, von und in Luzern. Oswald Koller, Präsident des VR, wohnt nun in Amsterdam (NL).

21. November 1983

Treuvisa AG, in Z u g, Treuhändertätigkeit usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Schryber, von Adligenswil, in Zug.

21. November 1983

Aoag Automated Office AG, in Z u g, Handel mit EDV-Geräten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 685). Neues Domizil: Gubelstrasse 17, c/o Langenegger Treuhand.

21. November 1983

Reimers Getriebe AG, in Z u g, Verwertung von Konstruktionen usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1937). Neues Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Treuhand Caminada AG Zug.

21. November 1983

FMS Sales AG, in Z u g, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2244). Einzelprokura wurde erteilt an Waltraud M. Bächer, von Winterthur, in Opfikon.

21. November 1983

WIN – Intermedia AG (WIN – Intermedia SA) (WIN – Intermedia Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1983. Zweck: Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Werbesektor, insbesondere kommerzielle Auswertung von Werberechten; kann Warenhandel treiben, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Immobilien und Immaterielle Güter erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

21 novembre 1983

Numisma Gold SA, à F r i b o u r g, rue Hans-Fries 1, c/o Me Jean-Aloys Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16 novembre 1983. But: l'achat, la vente, l'import-export, la représentation, le courtage et généralement le commerce sous toutes formes, de pièces de monnaie de collection, de pierres et métaux précieux, d'objets et timbres de collection, ainsi que tous autres objets en relation avec les domaines numismatiques et philatéliques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Kaloyan Stoyanov, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 novembre 1983

Epidranyl S.A., à M a r l y, fabrication et commerce d'appareils et de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1974, no 264, p. 3003). Nouveau siège: F r i b o u r g, rue de Romont 22, dans ses propres locaux. Statuts modifiés le 16. 11. 1983. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. L'administrateur Jean Josi a démissionné; sa signature est radiée. Robert Boni, de Amden, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

21 novembre 1983

Interlight-Rexeo S.A., à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 5. 9. 1983, no 206, p. 3084). Nouvelle raison sociale: Rexeo S.A. Statuts modifiés le 18. 11. 1983.

21 novembre 1983

Rocada S.A., à F r i b o u r g, achat, vente et mise en valeur d'immeubles, etc. (FOSC du 27. 10. 1977, no 252, p. 3435). Date de la dissolution: 18. 11. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Rocada S.A. en liquidation, par l'administrateur unique inscrit, Robert Iselin, nommé liquidateur unique avec signature individuelle.

21 novembre 1983

Bertala S.A., à C o r m i n b o e u f, acquisition, etc., de biens immobiliers (FOSC du 20. 1. 1977, no 15, p. 147). Date de la dissolution: 17. 11. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Bertala S.A. en liquidation, par Bruno de Bocard, de Fribourg, à Bourguillon, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Albéric de Week a démissionné; sa signature est radiée.

21 novembre 1983

Additives and Lubricants S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits pétroliers, minéraux et chimiques, etc. (FOSC du 15. 6. 1983, no 136, p. 2073).

Comatrade S.A., à F r i b o u r g, commerce de céréales, etc. (FOSC du 15. 6. 1983, no 136, p. 2073).

L'administrateur Gaston Baudet est maintenant domicilié à Fribourg. Nouvelle adresse: chemin des Primevères 12.

21 novembre 1983

PA International Consulting Services S.A., à F r i b o u r g, assistance internationale dans la gestion, l'administration, etc. (FOSC du 11. 11. 1983, no 264, p. 3892). L'administrateur Paul Rainer Rawson a démissionné; sa signature est radiée.

21 novembre 1983

TSS Techniques spéciales de Sécurité S.à.r.l., à F r i b o u r g, mise en place d'ouvrages bétonnés, etc. (FOSC du 30. 5. 1978). La «Société Techniques spéciales de Sécurité (B.T.P.) S.A.» n'est plus associée. Sa part de fr. 20 000 a été acquise par la société «Masair S.A.», à Rambouillet (F). Daniel Wagneur ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 4000 a été cédée à l'associé-gérant (inscrit) Rémy A. Mayor. La part de ce dernier est actuellement de fr. 20 000. Statuts modifiés le 2. 11. 1983.

21 novembre 1983

Pactel International S.A., à F r i b o u r g, assistance dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3171). Derek Antony Ewen Maclaren n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Paul R. Rawson, administrateur (inscrit), est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

21 novembre 1983

L.H. Lake Holdings S.A., à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 7. 5. 1981, no 103, p. 1464). Date de la dissolution: 18. 11. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: L.H. Lake Holdings S.A. en liquidation, par Victor Fischer, de et à Genève, c/o Fiduciaire Fischer SA, nommé liquidateur avec signature individuelle. Edouard Bollinger a démissionné; sa signature est radiée.

21 novembre 1983

Ceminex S.A., à M a r l y, participations, etc. (FOSC du 30. 7. 1982, no 174, p. 2480). Nouvelle adresse: route des Préalpes 58.

21 novembre 1983

Gendre S.A., à F r i b o u r g, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 7. 6. 1983, no 129, p. 1951). Mario Decurtins, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. November 1983

Elimac S.A., in G r e n c h e n, Grosshandel mit Installationsmaterial usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1856). Naomi Roth-Stampanoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

21. November 1983

Schild Signale Grenchen, in G r e n c h e n (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1964, S. 2123). Neues Domizil: Jurastrasse 85.

21. November 1983

Raffaele Buonocore, in G r e n c h e n, Betrieb des Restaurants «Schwyzerhüsi» (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S o l o t h u r n (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3961) im Handelsregister Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1983

Heinz Aubry A.G., in G r e n c h e n, Spritzen und Bedrucken von Zifferblättern usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1760). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

21. November 1983

GWC General Watch (marché suisse) S.A., in G r e n c h e n, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 878). Dr. Marco Brtesch, Robert Hüsey und Eduard Schmid sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Ulrich Speyher, von Köniz, in Meilen, Präsident; Walter Lehmann, von Zollikofen, in Wolfwil, und Armin Hotz, Delegierter. Die Unterschrift des letzteren als Direktor ist somit erloschen.

21. November 1983
Certina, Kurth Frères S.A., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1983, S. 440). Dr. Marco Brüesch, Carl M. Meyer und Robert Hüsey sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Ulrich Spycher, von Köniz, in Meilen, Präsident, und Walter Lehmann, von Zollikofen, in Wolfwil. Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde René Cuendet, von Sainte-Croix, in Biel BE, ernannt.

Büro Kriegstetten in Solothurn

21. November 1983
Hilwa GmbH, in Zuchwil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548)
Schweba GmbH, in Zuchwil, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und anderen Werten (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548)

Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Steuerverwaltung des Kantons Solothurn der Löschung zugestimmt haben, werden die Firmen gelöscht.

21. November 1983
Dreag AG, in Derendingen. Mit Statuten vom 18. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Präzisionsteilen und den Bau von Maschinen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen und auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist mit Fr. 33 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Edwin Knechtli, von Gais, in Pratteln, als Präsident mit Einzelunterschrift; Ida Siegrist, von Eggwil, in Bellach, mit Kollektivunterschrift, und Hans Allemann, von und in Wiedlisbach, ohne Unterschrift. Domizil: Hageweg 13.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. November 1983
ISI Insulation Systems AG, in Olten, Beratung im Marketing und in der Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3123). Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. 11. 1983 aufgelöst, Liquidation beendet. Firma kann mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

Büro Stadt Solothurn

21. November 1983
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3279). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Thierry Honegger ist erloschen. Frédéric Tapernoux, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Schwarz, von Villigen und Rüfenach, in Lutry, und Jean-Michel Graf, von Aeschi bei Spiez und La Côte-aux-Fées, in Vuillens-le-Château. Ferner führt neu Kollektivprokura zu zweien: Robert Baumann, von Berg TG, in Bellach.

21. November 1983
Ghielmetti A.G., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2875). Geschäftsdomizil nun Biberiststrasse 24.

21. November 1983
Parvalux A.G. Solothurn, in Solothurn, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Erzeugnissen aus dem Elektrofachgebiet, insbesondere Kleingerätemotoren (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Domizil nun Biberiststrasse 24, c/o Ghielmetti A.G.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. November 1983
Renthouse AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887). Domizil Falknerstrasse 4 weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Domizil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Lang; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Paul Kleindienst, von Basel und Riehen, in Riehen.

18. November 1983
Handwerks-Genossenschaft 81, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 715). Statutenänderung: 3. 8. 1983. Zweck: Über- nahme von Verwaltungsfunktionen, Serviceleistungen und administrativen Arbeiten jeder Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen und deren Vertretung zu übernehmen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen, Präsident, und Adolphe Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

18. November 1983
Haniel Verwaltungen AG, in Basel, St. Alban-Anlage 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 11. 1983. Zweck: Übernahme von Verwaltungsfunktionen, Serviceleistungen und administrativen Arbeiten jeder Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen und deren Vertretung zu übernehmen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen, Präsident, und Adolphe Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

18. November 1983
Seatex AG (Seatex SA) (Seatex Ltd), in Basel, Gellerstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 11. 1983. Zweck: Erbringung von technischen und kommerziellen Dienst- und Serviceleistungen beim Aufbau und Betrieb von Gesellschaften in den Bereichen Förderung und Transport von Gas- und Flüssigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Peier, von Lottorf, in Füllinsdorf, mit Einzelunterschrift.

18. November 1983
To-Calorie AG, in Basel, technische Apparate usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2009). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Valentin Viotti, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Urs Christian von Sury, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

18. November 1983
W. Tschopp AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Irène Zumofen, Prokuristin, wohnt nun in Bottmingen.

18. November 1983
Latin-Consult SA, in Basel, geschäftliche Transaktionen usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2516). Prokura Patrizia Bani erloschen. Direktorin mit Einzelunterschrift neu: Bettina Wagner, österreichische Staatsangehörige, in Basel.

18. November 1983
Allnorm Küchen AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1856). Unterschrift Kurt Goy, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Urs Tschudin, von und in Basel.

18. November 1983
Da Vito AG, in Basel, Elsässerstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1983. Zweck: Betrieb und Leitung gastronomischer und ähnlicher Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Mobilien und Waren gemäss Vertrag vom 15. 11. 1983 zum Preise von Fr. 85 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Johann Imbach, von Altbüren, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Vittorio Spina Jaconis, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

21. November 1983
Karl Gruber-Schmidhammer, in Arlesheim, Handel mit Milch, Milchprodukten, Lebensmitteln und Getränken, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Karl Gruber-Schmidhammer, Firmainhaber, ist nun Bürger von Arlesheim. Die Geschäftsnatur wurde erweitert mit Handel mit Obst und Gemüse en gros.

21. November 1983
Kleiber & Co., in Therwil, Vogesenstrasse 53, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1983. Gesellschafter: Jean-Pierre Kleiber-Urech, von Basel und Biel-Benken, in Reinach BL; Dorothea Kleiber-Urech, von Basel und Biel-Benken, in Reinach BL, und Rosemarie Rinderer-Kleiber, von Basel, in Pfeffingen, diese mit Zustimmung ihres Ehegatten gemäss Art. 167 ZGB. Liegenschaftsverwaltung und Treuhandgeschäfte.

21. November 1983
Pewo-Deckenmontage, Stohler & Schlachter, in Aesch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3768). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue «Stohler & Schlachter AG», in Aesch BL, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. November 1983
Stohler & Schlachter AG, in Aesch, Eggfluhweg 7, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 10. November 1983. Zweck: Ausführung von Bauaufträgen aller Art, insbesondere Montage von Decken und Isolierungen aus allen geeigneten Materialien. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 69 648.25 und Passiven von Fr. 32 647.65 der Kollektivgesellschaft «Pewo-Deckenmontage, Stohler & Schlachter», in Aesch BL, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 und Sacheinlagevertrag vom 10. November 1983. Aktienüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 37 000.60, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Wolfgang Stohler, von Pratteln, in Aesch BL, Präsident, und Peter Schlachter, von und in Basel.

21. November 1983
R. Martin AG, in Therwil, galvanotechnische Anlagen und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3733). Prokura zu zweien neu: Charlotte Roth-Schüttlin, von Worb, in Ettingen.

21. November 1983
FML Forum für medizinische Liegehilfen AG, in Lausen (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2488). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Albert Barth, Präsident, und Dr. Iskander Bahous; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Werner Bürgin, von Basel und Bubendorf, in Röttenbach im Emmental, Präsident. Unterschrift Alfred Hostettler, Geschäftsführer, erloschen. Hugo Stulz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

21. November 1983
Wohnkolonie «In den Feldrebens», in Muttlenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 613). Auflösung: Beschluss der Generalversammlung vom 7. Oktober 1983. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. November 1983
Stilmöbel und Antiquitäten Sylvia Ammann, in Schaffhausen (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1712). Der Bezirksrichter Schaffhausen hat mit Verfügung vom 10. November 1983 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

21. November 1983
Hanspeter Leu, in Guntmadingen, technisches Büro für industrielle Automation, Planung und Herstellung von Steuerungen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1007). Die Geschäftsnatur umfasst nun auch das Erstellen von Elektro-Hausteilanlagen sowie von Telefonanlagen der Konzessionen A und B.

21. November 1983
Eltavo AG, in Beringen, Handel mit Elektroapparaten usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Am 23. September 1983 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

21. November 1983
Schlatter Immobilien AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Am 9. November 1983 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, es ist voll einbezahlt und nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

21. November 1983
Fristal AG, in Appenzell, Stahlerzeugnisse und artverwandte Produkte usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2137). Friedrich Pospischil, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Helen Stadler, VR, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. November 1983
VHW Verlagshaus AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2361). Die Prokura von Louis Schnetzer ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: östliche Buchenstrasse 49, 9500 Wil.

21. November 1983
Müller & Weder AG, St. Margrethen, in St. Margrethen, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Müller, von Lengnau AG, in Morschwil.

21. November 1983
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Thierry Honegger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Frédéric Tapernoux, dessen Prokura erloschen ist; Jürg Schwarz, von Villigen und Rüfenach, in Lutry, sowie Jean-Michel Graf, von Aeschi bei Spiez und La Côte-aux-Fées, in Vuillens-le-Château.

21. November 1983
WITAG Weltfuhrer Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Charles Meng, Vizedirektor, ist erloschen. Pierre Portenier, Prokurist, wohnt nun in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch.

21. November 1983
WITAG Weltfuhrer Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Charles Meng, Vizedirektor, sowie die Prokura von Bruno Etter sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Züger, von Galgenen, in Gams.

21. November 1983
Aufzüge J. Müller AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3653) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1983
Sportgarage Buech Speckert & Koller, in Jona, Jakob Speckert, von Full-Reuenthal, in Rütt ZH, und Alfred Koller, von Appenzell, in Uerikon, Gemeinde Stafa, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Dezember 1983 ihren Anfang nimmt. Reparatur, Wartung von und Handel mit Automobilen. Buchenstrasse 22, 8645 Jona.

21. November 1983
Bernhard Rüegg, Garage, in Ganterschwil (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3965). Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 37, 9608 Ganterschwil (amtliche Strassenumbenennung).

21. November 1983
Franz Eicher, Plattenbeläge, in Eschenbach (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3976). Die Firma lautet nun: Franz Eicher, Cheminée- und Plattenbeläge.

21. November 1983
Mode-Gort, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1003). Neue Geschäftsadresse: Haus St. Gallerhof, am Platz, 7310 Bad Ragaz.

21. November 1983
Rest. Adler Senn Roland, in Oberhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Roland Senn, von Densbüren, in Oberhelfenschwil. Betrieb eines Restaurants. 9621 Oberhelfenschwil.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

18 novembre 1983
Antonio Rottura, à Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC du 5. 10. 1972, p. 2578). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

18 novembre 1983
Inforex S.A., Compagnie pour l'importation et l'exportation de produits de forges, à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). Dissolution: 11 novembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Inforex S.A., Compagnie pour l'importation et l'exportation de produits de forges en liquidation, par la société anonyme «Fides Société Fiduciaire», succursale de Lausanne, nommée liquidatrice. Eric Baudat et Gilbert Progin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de Rumine 37, chez Fides Société Fiduciaire.

18 novembre 1983
NT print S.A., à Mont-sur-Lausanne, travaux dans le domaine de l'édition, des arts graphiques et de la publicité (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1797). Statuts modifiés le 14 novembre 1983. Siège transféré à Lausanne, n. rue d'Etraz 10, chez Fiduciaire Gerfio, Pilet et Mesot. Arthur Cherpillod, Madeleine Léonardi, Henri Jottrand (inscrits sans signature) et Charles Léonardi ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Nouveaux administrateurs: Bernard Jaquet, de Mènières, à Bulle, président; Carlo Picco, d'Italie, à Fribourg, vice-président; tous deux avec signature individuelle; Jeannine Fleury, de Vermes, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, et Gilbert Fleury, de Vermes, à Villars-sur-Glâne; ces deux derniers avec signature collective à deux.

18 novembre 1983
Vidal Studio, Equey, Etter, Chesaux et Guillaume-Gentil, précédemment à Mont-sur-Lausanne, société en nom collectif, commencée le 1er octobre 1982 (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3358). Siège transféré à Lausanne, c. avenue Montchoisi 13. Les associés Michel Etter et Ariane Chesaux se sont retirés. Nouvelle raison sociale: Vidal Studio, Equey et Guillaume-Gentil. Associés: Pascal Equey (inscrit), de Villars, actuellement à Lausanne; et Raymond Guillaume-Gentil (inscrit), de La Sagne, actuellement à Lausanne. Atelier de vidéo-graphie.

18 novembre 1983

Garage-carrosserie-parking Métropole, S. Barbetta, G. Tuberoso et A. S. Borzak, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3585). Dissolution: 16 août 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Garage-carrosserie-parking Métropole**, S. Barbetta, G. Tuberoso et A. S. Borzak en liquidation, par Eric Knus, de Märstetten, à Epalinges, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Salvatore Barbetta, Giuseppe Tuberoso et Alexandre Sander Borzak est radiée.

18 novembre 1983

Atelier 2000 Claude Renaud, à Lausanne, atelier de dessins techniques (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1849). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

18 novembre 1983

Autos-démolition Yves Charrière, à Romanel-sur-Lausanne, commerce de pièces d'automobiles d'occasion (FOSC du 9. 1. 1974, p. 63). Nouvelle raison de commerce: Yves Charrière, toutes pièces automobiles d'occasion. Nouveau genre d'affaires: commerce de pièces automobiles d'occasion; démolition d'automobiles; atelier de réparation. Le titulaire Yves Charrière est actuellement à Epalinges.

18 novembre 1983

Robert Dubach, à Lausanne, transport de choses par camions, commerce de limonades, bières et vins (FOSC du 26. 8. 1970, p. 1935). Nouveau genre d'affaires: transport de choses par camions; location de machines de terrassement.

18 novembre 1983

René Marendaz, à Pully, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 29. 1. 1971, p. 235). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1983

J.-J. Strickler, fournitures industrielles, à Pully (FOSC du 21. 3. 1973, p. 760). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1983

Partina S.A., à Lausanne, fourniture de services pour l'étude de nouvelles entreprises ou le développement d'entreprises existantes et financement d'entreprises (FOSC du 9. 8. 1978, p. 2509). Domicile légal: rue du Petit-Chêne 18, chez Claude Rossier. Bureau à Pully: Modern-City B.

18 novembre 1983

S.I. Beaupréau
S.I. Mon Repos-Perdonnet

à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3205). Guy Drouin est actuellement à Borex.

18 novembre 1983

Concepta systems S.A., à Lausanne, conseils en matière de gestion de biens immobiliers, placements hypothécaires, assurances (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3742). La signature de François Rey est radiée.

18 novembre 1983

Panovision S.A., à Lausanne, prestation de services, en particulier dans le domaine du marketing et activités commerciales (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 50.

18 novembre 1983

Cepel S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1304). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 12.

Bureau de Morges

18 novembre 1983

Olivier Cruchet, à Yens. Le chef de la maison est Olivier Cruchet, de Pailly, à Yens. Commerce de vins, liqueurs et apéritifs. La Ferme.

18 novembre 1983

Beef Club Home Service SA, précédemment à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme, achat, vente de produits alimentaires notamment carnés, service à domicile, etc. (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1792). Nouveau siège: Préverenges. Nouvelle adresse: route d'Yverdon 12. Les statuts ont été modifiés le 10 novembre 1983.

18 novembre 1983

Turgli S.A., précédemment à St-Sulpice, société anonyme, culture, production, exploitation, commerce, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 18. 2. 1981, p. 526). La raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 9. 11. 1983, p. 3866).

Bureau d'Orbe

18 novembre 1983

Photo Siegrist, à Vallorbe. Le titulaire est Jacques Siegrist, de Lausanne, à Vallorbe. Articles photo, radio, télévision, vidéo, vidéo-club. Grand-Rue 15.

Bureau de Payerne

18 novembre 1983

Imprimerie commerciale S.A., à Payerne (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1682). Les administrateurs Paul Roth (secrétaire), Gilbert Morandi et Frédéric Rapin-Magnenat ont démissionné; leurs signatures, ainsi que celle du directeur Gabriel Fahrni, sont radiées. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Le conseil se compose actuellement de: André Meylan, président (inscrit); Georges Thévoz, vice-président (inscrit); Raymond Wüthrich, de Trub, à Payerne, secrétaire (nouveau); Ernest Bersier (inscrit); Pierre Dubey (inscrit); Jean-Pierre Vonnex, d'Yvonnand, à Payerne (nouveau); et Edouard Jaquet, de et à Corcelles-près-Payerne, membres. Nouveau directeur: Jean-Claude Basset, de Goumoens-la-Ville, à Payerne.

Bureau de Rolle

18 novembre 1983

Contest S.A., à Bursins, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 11. 1983. But: achat et vente de tous produits de consommation. Capital social: fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Donald Deyhle, d'Aarberg, à Bursins. Adresse: Bursins, chez l'administrateur.

18 novembre 1983

J. F. Bourgeois, à Rolle (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743), entreprise de ferblanterie-couverture et installations sanitaires. Procuration individuelle conférée à Jean-Jacques Bourgeois, de et à Rolle.

18 novembre 1983

R.-M. Burki, à Burtigny. Titulaire: Rose-Marie Burki, de Radelingen bei Aarberg, à Burtigny. Exploitation de l'hôtel-café restaurant à l'enseigne «Au Lion d'Or».

18 novembre 1983

Selradler, Linder et Cie, à Essertines-sur-Rolle, société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1983, p. 532). La société n'ayant pas eu d'activité jusqu'à ce jour, elle est dissoute et radiée.

18 novembre 1983

Jean-Pierre Libot, à Gilly (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1620). Raison sociale radiée d'office par suite de décès du titulaire et de faillite de la succession, clôturée le 13. 10. 1983 par le président du Tribunal du district de Morges.

18 novembre 1983

Madaw S.A., à Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 11. 1983. But: commerce de papiers, cartons, vêtements et tissus en tous genres. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Josiane Mamie, de Lutry, à Bussigny-près-Lausanne. Publication: FOSC. Adresse: avenue Châtelain 10.

18 novembre 1983

Société de distillerie de Perroy, à Perroy, société coopérative (FOSC du 22. 12. 1981, p. 4014). Fausto Taurian, président; Gilbert Gaillard, secrétaire-caissier, et Ernest Jotterand, membre, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Sont nommés: Jean-Michel Trotet, d'Ecoteaux, à Allamand, président; Christian Paillard, de Ste-Croix, à Perroy, secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Vevey

17 novembre 1983

Patinoire artificielle de la Vallée de Joux au Sentier, au Sentier, commune de Chenit, société coopérative (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 septembre 1983 la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, de neuf-dixième la valeur nominale des parts sociales pour supprimer l'excédent passif de son bilan au 30 juin 1983. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les formalités prescrites aux art. 874 et 735 CO ont été observées.

18 novembre 1983

Firevision S.A. (Firevision A.G.) (Firevision L.T.D.), à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 11 novembre 1983. But: tous mandats fiduciaires et de conseil, notamment en comptabilité, expertise, gérance, conseils fiscaux et juridiques. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 40 000 et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Paul-André Weber, de Brüttelen, à Bruxelles (B), est président, et Joseph Ineichen, de Rothenburg, à Montreux, est secrétaire; tous deux signent individuellement. Bureau: rue Industrielle 30bis.

18 novembre 1983

Furer overseas, précédemment à Lausanne (FOSC du 11. 1. 1983, p. 103). Le titulaire Philippe Furer, de Vevey, actuellement à Blonay, a transféré le siège de la maison à Montreux, avenue des Alpes 38. Courtage international; promotion, opérations immobilières avec l'Amérique du Nord; conseils; expertises.

18 novembre 1983

Farna S.A., à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 11. 3. 1981, p. 774). La vice-présidente Ursula Walraf, décédée, est radiée et ses pouvoirs sont éteints.

18 novembre 1983

Georges Jacquiard, à Corsier-sur-Vevey, Café-restaurant de l'Hautigny (FOSC du 27. 10. 1964, p. 3219). Radié par suite de remise de commerce.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

18. November 1983

Luftseilbahnen Saas-Fee AG, in Saas Fee (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 727). Das Aktienkapital von Fr. 7 000 000, eingeteilt in 7000 Inhaberk Aktien zu Fr. 500, und 7000 Namenaktien zu Fr. 500, ist jetzt voll einbezahlt.

18. November 1983

Schlossdruckerei und Papeterie AG Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2850). Das Geschäftslokal in Leukerbad wurde aufgegeben. Das Geschäftslokal an der Bahnhofstrasse 10 in Visp wird nun unter dem Enseigne «Papeterie Vispas» geführt. Ein weiteres Geschäftslokal wird nun an der Furkastrasse 24, in 3904 Naters, unter dem Enseigne «Ornavasso Papeterie» geführt.

18. November 1983

Sovaco Baugesellschaft AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2559). Alain Nançois führt seine Kollektivprokura zu zweien nun mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem anderen Prokuristen.

Bureau de St-Maurice

18 novembre 1983

Immob agency Besson, à Bagnes. Titulaire: Théophile Besson, de Bagnes, à Martigny. Agence immobilière. Verbier, route de la piscine, immeuble Le Tiercé.

18 novembre 1983

Borgeat et Haeblerli, à Vernayaz. Nouvelle société en nom collectif commencée le 4. 11. 1983. Associés: Jean-Maurice Borgeat, de et à Vernayaz et Ernest Haeblerli, de Flurlingen, à Meyrin. Toutes les opérations immobilières, en particulier courtage, achat, vente, gérance de chalets, villas, appartements et terrains.

Bureau de Sion

18 novembre 1983

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 22. 9. 1983, no 221, p. 3289); siège à Lausanne. La signature de Thierry Honegger est radiée. Frédéric Tapernoux, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Jürg Schwarz, de Rüfelnach, à Lutry, et Jean-Michel Graf, de La Côte-aux-Fées, à Vufflens-le-Château.

18 novembre 1983

Adèle et Lydie Salamin, à Grimentz, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 20. 2. 1981, no 41, p. 554). La société est dissoute dès le 1er décembre 1981. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 novembre 1983

Meseltron, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques (FOSC du 21. 3. 1983, no 67, p. 939). Paul Tuety, président, Henri Berney et Kurt Zehntner, administrateurs, ont démissionné; les pouvoirs du premier sont éteints. Jacques Pilet, jusqu'ici vice-président, devient président; Jacques Imber, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur; tous deux avec la signature collective à deux.

17 novembre 1983

Meseltron, succursale de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques (FOSC du 21. 7. 1982, no 166, p. 2370), société anonyme avec siège principal à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Paul Tuety, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jacques Pilet, jusqu'ici vice-président, devient président; Jacques Imber, de Porrentruy, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé sous-directeur; tous deux avec la signature collective à deux.

18 novembre 1983

Jean Röthlisberger, à Cortaillod, exploitation du bar à café de «La Ferme» (FOSC du 26. 3. 1969, no 71, p. 672). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1983

Alain Altermath, à Cortaillod, rue des Coteaux 29. Chef de la maison: Alain Léon Altermath, de Montfaverier, à Colombier. Exploitation du bar, grill, pizzeria à l'enseigne «La Ferme».

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification

Girard-Perregaux S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres, mouvements, etc. (FOSC du 27. 9. 1983, no 225, p. 3338). Suite à la décision de l'assemblée générale du 28. 6. 1983, les actions au porteur, sans valeur nominale, sont au nombre de 1136 (et non de 662).

18 novembre 1983

Montres Dolmy S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 12. 1970, no 289, p. 2814). Jean-Pierre Weiss est nommé secrétaire; sa procuration est radiée. Philippe Weiss, jusqu'ici administrateur unique, devient président; tous deux avec signature individuelle.

Bureau du Locle

18 novembre 1983

SSH Vibratronic S.A., au Locle, l'étude, la fabrication, l'achat et la vente de tous dispositifs électroniques, etc. (FOSC du 28. 1. 1981, no 21, p. 295). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Locle par suite de transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 11. 11. 1983, no 264, p. 3890).

18 novembre 1983

Meseltron Succursale du Locle, au Locle, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques, électriques, électroniques, etc. (FOSC du 23. 7. 1982, no 168, p. 2399). Paul Tuety, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Pilet, jusqu'ici vice-président, est nommé président, avec signature collective à deux. Jacques Imber, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur de la succursale du Locle, avec signature collective à deux.

18 novembre 1983

Madame D. Garin, au Locle, exploitation du Restaurant du Jet d'Eau (FOSC du 11. 3. 1974, no 58, p. 669). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

18 novembre 1983

Elisabeth Meier, au Locle, le chef de la maison est Elisabeth Meier née Gysi, de Wohlen AG, au Locle, épouse dûment autorisée de Johann Rudolf Meier. Exploitation du Restaurant du Jet d'Eau. Col-des-Roches 15.

Bureau de Neuchâtel

18 novembre 1983

Société coopérative Radio Télé Neuchâtel Littoral, à Neuchâtel, création et diffusion de programmes radiophoniques, etc. (FOSC du 22. 7. 1983, no 168, p. 2560). La signature de Jean-Claude Balmer, administrateur démissionnaire, est radiée.

18 novembre 1983

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC du 21. 9. 1983; no 220, p. 3281), avec siège principal à Lausanne. La signature de Thierry Honegger est radiée. Frédéric Tapernoux, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Jürg Schwarz, de Rüfelnach, à Lutry, et Jean-Michel Graf, de La Côte-aux-Fées, à Vufflens-le-Château.

18 novembre 1983

Intervalle Neuchâtel, J. P. Gorgeat, à Neuchâtel, conseils et arrangements financiers, etc., en faillite. (FOSC du 18. 11. 1982, no 269, p. 3698). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

18 novembre 1983

Leandro Perelra, à Neuchâtel, bar à l'enseigne «Au Bobino» (FOSC du 6. 10. 1981, no 231, p. 3138). Par jugement du 5. 5. 1983 le Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance dudit Tribunal, du 17. 6. 1983. Le titulaire ayant remis l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

18 novembre 1983

Roger Martinet «Boutique Love Love», à Neuchâtel, vente de produits de beauté, parfums et gadgets (FOSC du 6. 9. 1973, no 2469). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par la maison «Suzanne Martinet, Boutique Love Love», à Neuchâtel, non assujettie à l'inscription.

18 novembre 1983

Roger Martinet «Salon Rogers», à Neuchâtel, salon de coiffure pour dames et messieurs (FOSC du 27. 4. 1979, no 97, p. 1339). La raison est radiée par suite du décès du titulaire et remise de commerce.

Genève - Genf - Ginevra

17 novembre 1983

E. Antolini et A. Rotundo, à Chêne-Bourg, pizzeria, société en nom collectif (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3126). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 novembre 1983
Miloud Khalfi, à Genève, café-restaurant (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 novembre 1983
Kamel Holding SA, à Fribourg (FOSC du 28. 5. 1979, p. 1719). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue des Alpes 7. Nouvelle raison sociale: Kamel Corporation SA. Statuts originaires du 11. 11. 1974. Nouveaux statuts du 8. 11. 1983. But modifié: fournir des services en matière de transactions commerciales et financières, d'importation et d'exportation, de constructions et d'investissements; assistance et conseil dans les domaines de la prospection et de l'exploitation minières. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ibrahim Kamel, d'Egypte, maintenant domicilié à Genève, président; Max P. Moser, de et à Genève, vice-président; lesquels signent individuellement, et Paul Eric Fonjallaz, de Genéthod, à Lancy (nouveau), avec signature collective à deux. Pierre Besuchet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 novembre 1983
Société Immobilière Cinarva, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2346). Nouvelle raison sociale: Cinarva SA. Adjonction au but: commerce d'automates de jeux, ainsi que gestion de salles de jeux. Statuts modifiés les 31. 8. et 9. 11. 1983. Nouvelle adresse: rue Neuve-du-Molard 8, chez Didier Tornare, notaire.

17 novembre 1983
Comagest SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'agences de voyages (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre 1983
G. Curti SA, à Genève, commerce en gros de produits alimentaires, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 24. 8. 1982, p. 2749). Les créanciers ayant été payés, la société est radiée.

17 novembre 1983
ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle Suisse de l'Automobile, succursale de Pregny-Chambésy (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1491), entreprise ayant son siège à Berthoud. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Küng, de Lyss, à Kéniz.

17 novembre 1983
Excoal SA, à Genève (FOSC du 30. 12. 1981, p. 4106). Nouvelle raison sociale: Aeroreference SA. Nouveau but: édition, production, distribution et représentation de publications, en particulier pour l'industrie aéronautique; conseil dans le domaine de l'industrie aéronautique. Division des 50 actions de fr. 1000 nominatives en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 7. 11. 1983. Monique Jobin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michael Colligan, des USA, à Londres (GB), président; Paul F. Imhof, de Neuchâtel, à Genéthod, vice-président, et Kaloyan Stoyanov, de et à Lausanne, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 novembre 1983
Informafinco Bancaire Isys SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467). Statuts modifiés le 3. 11. 1983 sur un point non soumis à publication.

17 novembre 1983
Intercode SA, en liquidation, à Genève, représentation de tous appareils et dispositifs électroniques (FOSC du 24. 3. 1983, p. 987). Philippe Angeloni n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Joseph Stadelmann, de Genève, à Troinex, avec signature individuelle.

17 novembre 1983
Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle C, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3507). Statuts modifiés le 8. 11. 1983 sur un point non soumis à publication.

17 novembre 1983
Parqueterie Schneider et Jan SA, au Grand-Saconnex (FOSC du 25. 3. 1980, p. 971). Nouveau siège: Meyrin, chemin du Vieux-Bureau 94. Statuts modifiés le 10. 11. 1983. L'administrateur André Schneider est maintenant domicilié à Andilly, Haute-Savoie (F).

17 novembre 1983
Société Immobilière Vermont A, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1170). Statuts modifiés le 8. 11. 1983 sur un point non soumis à publication. Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ris, de Berne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Stand 53, chez Thierry Wuarin, avocat.

17 novembre 1983
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3368). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Robert J. du Plessis, de Grande-Bretagne, à Onex.

17 novembre 1983
Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3207). La procuration de Simon Timor est radiée.

17 novembre 1983
Bellelulipe SA, à Genève, édition d'œuvres musicales, etc. (FOSC du 16. 12. 1968, p. 2722). Adresse: rue de Hesse 8, chez Fanfan Music, H. et B. Liechti & Cie.

17 novembre 1983
Cofib SA, à Genève, exportation de tous produits textiles, etc. (FOSC du 10. 9. 1982, p. 2938). Richard Kamm, de Genève, à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

17 novembre 1983
Crédit des Bergues SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 2. 11. 1983, p. 3778). Les administrateurs Eric Bergner et Abbas K. Gokal, sont maintenant domiciliés respectivement à Coligny et à Corsier. Ian McNeil est maintenant domicilié à Gingsins, Jean-Maurice Evard à Bursins et Werner Schroeter à Borex.

17 novembre 1983
Dar Al Moughhtar SA, à Genève, édition et promotion en matière littéraire, etc. (FOSC du 11. 11. 1983, p. 3894). Jean-Pierre Vuarnoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Gex, de Dailens, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 novembre 1983
Hiram SA, à Genève, gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 15. 2. 1982, p. 494). Nouvelle adresse: rue Etienne-Dumont 3, chez Gérard-Willy L'Hôte.

17 novembre 1983
Microdata Business Systems SA, à Genève, entretien d'équipements et utilisation de systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3591). Signature individuelle a été conférée à Anthony Bristow, de Grande-Bretagne, à Vandœuvre, directeur.

17 novembre 1983
Société Immobilière Montchoisy-Terrasses A, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Joseph Stutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Zolty, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place Claparède 1, chez André Zolty.

17 novembre 1983
Tradax Gestion SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3703). Les pouvoirs de Darryl Sjöberg de même que la procuration de Pierre Lob sont radiés.

17 novembre 1983
TIT Trans Textile Trading SA, à Genève, achat, vente de produits textiles, etc. (FOSC du 25. 2. 1982, p. 620). Georges Bagnoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Vieux-College 9, chez Georges Bagnoud, avocat, est radiée.

17 novembre 1983
Edifer SA, à Genève, entreprise du bâtiment (FOSC du 18. 7. 1983, p. 2497). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 25. 10. 1983.

17 novembre 1983
Pharmacie du Parc de Budé SA, à Genève (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1956). Capital porté de fr. 981 000 à fr. 1 090 000 par l'émission de 20 actions de fr. 5450 au porteur. Capital: fr. 1 090 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 5450 au porteur. Statuts modifiés le 14. 11. 1983.

17 novembre 1983
Edimer SA, à Genève, rue du Rhône 57, chez Gerdel SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1983. But: édition et publication d'ouvrages ayant trait au domaine maritime; administration, acquisition et vente de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René De L'Harpe, de et à Genève, président, et Jean-Claude Mocellin, de Genève, à Mies, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 novembre 1983
GBB Machines de bureau SA, à Meyrin, chemin du Grand-Puits 58. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 11. 1983. But: vente, location et réparation de toutes machines de bureau, notamment de machines à écrire, de machines à traitement de texte, d'ordinateurs et de machines à calculer, ainsi que de tous articles en relation avec la bureautique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Grand, de Vevey, à Givirins, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective avec l'administrateur a été conférée à Bernard Bonnamour, de France, à Bossey (F), directeur.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

18 novembre 1983
Centec S.A. Ingénieurs-Conseils, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 10 novembre 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de mandats d'ingénieurs. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 3 membres. Dieter Ernst, de Winterthur et Wigoltingen, à Binningen, est président; Marcel Eggerschwiller, de et à Delémont, vice-président, et Kurt Müller, de Langenbruck, à Muttenz, membre. Peter Huber, de Hirtzel, à Münchenstein, et Hans-Jörg Schlegel, de Bâle, à Buren SO, sont désignés comme fondés de procuration. La société sera engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration et des fondés de procuration. Bureau: rue des Lilas 8.

18 novembre 1983
La Ligne Artisan, Lachat Sylvie, à Delémont. Le chef de la maison est Sylvie Lachat-Rey, de Develier, à Courtételle, épouse d'homme autorisé de Raymond Lachat. Commerce de vaisselle, verrerie, poterie et articles-caudeaux. Avenue de la Gare 42 et rue Pierre-Péquignat 4.

18 novembre 1983
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 21. 9. 1983, no 220, p. 3281), avec siège principal à Lausanne. La signature de Thierry Honégger est radiée. Frédéric Tapernoux, dont la procuration est éteinte, signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Jürg Schwarz, de Rüfenach, à Lutry, et Jean-Michel Graf, de La Côte-aux-Fées, à Vuillens-le-Château.

18 novembre 1983
Coopérative Puglia Delémont, à Delémont. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but de procurer à ses membres un local destiné aux activités culturelles, récréatives et d'assistance; elle peut acquérir des immeubles à cet effet. Les statuts portent la date du 16 septembre 1983. Les parts sociales sont de fr. 50. Le candidat admis doit en outre verser une contribution minimum de fr. 50 et payer une cotisation mensuelle de fr. 50. Les associés peuvent être tenus de faire des versements supplémentaires à concurrence d'une somme de fr. 500 par part, destinée à éteindre des dettes constatées au bilan. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Eline Cristofaro-Bandelier, de et à Courfaivre, est présidente; Germain Lovis, de Sauley, à Delémont, secrétaire; Colombe Pagnoni-Jeannotat, de Montfaucon, à Delémont; Vincenzo Maglio, citoyen italien, à Courroux; et Luigi Garofalo, citoyen italien, à Delémont, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Local: rue de la Communauté 10.

18 novembre 1983
S.I. Le Stand SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 24. 12. 1981, no 299, p. 4060). Bernard Crevoiserat, membre, est décédé; sa signature est radiée. Robert Facchinetti, citoyen français, à Delémont, a été nommé membre du conseil d'administration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Norbert Crevoiserat et Robert Facchinetti.

Bureau de Porrentruy

16 novembre 1983
Jean-René Freiburghaus, à Porrentruy, gypserie (FOSC du 7. 6. 1983, no 129, p. 1956). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 novembre 1983
Alba Porrentruy S.A., à Porrentruy (FOSC du 7. 9. 1982, no 207, p. 2897). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1983, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommaton – Diffida

Es werden vermisst:

2 Stück Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau, Nr. 46 614, ausgestellt am 31. März 1972 und Nr. 76 417, ausgestellt am 3. Februar 1978, mit Dividenden-Coupons Nrn. 14.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 4. Juni 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1719?)

5000 Aarau, den 24. November 1983

Bezirksgericht Aarau

Der Besitzer folgender Inhaberschuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden:

- per Fr. 2000.–, vom 3. November 1950, im 2. Rang haftend auf Parzelle Nr. 124 E. Bl. 124 Frasnacht (ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Erben Franz Hörler sel., Speiserslehn, ursprünglicher Inhaber: Josef Rusch, Speiserslehn-Stachen),
- per Fr. 3000.–, vom 29. September 1952, im 3. Rang haftend auf Parzelle Nr. 124 E. Bl. 124 Frasnacht (ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Erben Franz Hörler sel., Speiserslehn, ursprünglicher Inhaber: Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Rorschach).

(1706?)

9320 Arbon, den 22. November 1983

Gerichtspräsidium Arbon

Die Kraftloserklärung der Kassenobligationen Nr. 527 660/63 = 4/1000.–, zu 6%, der Basler Kantonalbank, Filiale Neuwilerplatz, rückzahlbar am 26. März 1988, mit Jahrescoupons per 26. März 1982, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 9. November 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, das heisst bis zum 11. Mai 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 324/83)

(1672?)

4001 Basel, den 11. November 1983

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Obligation 6% der Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden 1973–88, Serie 4, Nr. 2157, von nom. Fr. 1000.–, mit Coupons per 15. Oktober 1984 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(1712?)

3011 Bern, den 23. November 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief d. d. 4. Januar 1940 per Fr. 7700.– mit einem Maximalzinsfuß von 6% im 1. Rang;
Namenschuldbrief d. d. 4. August 1958 per Fr. 3400.– mit einem Maximalzinsfuß von 6% im 2. Rang;
Namenschuldbrief d. d. 14. April 1967 per Fr. 5500.– mit einem Maximalzinsfuß von 6% im 3. Rang.

alle haftend auf GB Uezwil Nr. 431 und auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Muri als Glaubigerin und Meyer-Sterli Josef, geboren 1907, von Uezwil, in Sarmenten, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieser Namensschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 26. November 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würden.

(1703?)

5620 Bremgarten, den 24. November 1983

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 2500.– vom 9. September 1932, Beleg 176317, zugunsten von Fritz Müller, Thomasbodenstrasse 15b, Huttwil, lastend in der 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hasle-Grundbuchblatt Nr. 715, Plan 38, Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1727?)

3400 Burgdorf, den 25. November 1983

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 4000.– vom 30. Dezember 1942, Beleg Nr. 1/4784, haftend im 2. Rang auf Bätterkinden Gbbl. Nr. 341, des Leuenberger-Grossenbacher Werner, lautend zugunsten der Lina Grossenbacher.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.

(1732?)

3312 Fraubrunnen, den 28. November 1983

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief per Fr. 15 000.–, d. d. 29. Dezember 1950, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 55 Oberhofen; ursprünglicher Schuldner: René Schmidiger, 1904, in Oberhofen-Lengwil; jetziger Schuldner: Erben René Schmidiger, in Kreuzlingen; ursprünglicher Gläubiger: H. Benz, Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1720*)

8280 Kreuzlingen, den 23. November 1983

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 270.015.476-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank Sissach, lautend auf Rudolf Schweingruber.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1721*)

4410 Liestal, den 24. November 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.–, datiert 22. August 1945, haftend im 2. Rang, auf Parzelle Nr. 671, im Grundbuch Wängi, mit Frau Wwe. Maria Greuter-Piazza, geb. 1912, Schlossbergweg 1, 9545 Wängi, als Schuldnerin und Pfandbesitzerin.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB, verlangt werden kann. (1733*)

8370 Sirmach, den 25. November 1983

Gerichtspräsidium Mönchwil, in Sirmach

Es wird folgende Obligation mit Grundpfandverschreibung, z. G. des Inhabers, vermisst:

Die Obligation mit Grundpfandverschreibung, z. G. des Inhabers, vom 19. Mai 1964, des Kapitals von Fr. 100 000.–, lastend auf Art. 846, Fol. 5 der Gemeinde Tafers.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Gerichtsschreiberei Tafers FR zu melden bzw. die Obligation vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (1728*)

1712 Tafers, den 1. Dezember 1983

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Denis Zosso

Es werden als vermisst gemeldet:

Namensparheft Nr. 73.148-08 der Thurgauischen Kantonalbank, Weinfelden, lautend auf Mario Busana-Wick, mit einem Heftsaldo von Fr. 12 891.65;

Kassenobligation der Thurgauischen Kantonalbank à nom. Fr. 5000.–, 5¼%, fällig am 26. März 1985, mit Jahrescoupons per 26. März 1982 und folgende.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1713*)

8570 Weinfelden, den 23. November 1983

Gerichtspräsidium Weinfelden

Vermisst werden:

1. Inhaberschuldbrief AA 8579 im Betrage von Fr. 2000.–, errichtet am 12. April 1950 von Frau Wwe. Berta Heinrich-Kaiser, Zinsfuss 5%, angehend 31. März 1950, haftend nach einem Vorgang von Fr. 48 000.– auf der Liegenschaft Assek. Nr. 263a, Grundbuch der Gemeinde Oberägeri, Band X Folio 81, Kinderheim Blumenhof mit Umgelände, an der Hauptstrasse 37 in Oberägeri gelegen (Liegenschaftseigentümerin: Wwe. Rosa Schellhammer-Heinrich, Acherweg 8, 6315 Oberägeri).
2. Folgende Pfandtitel nach altem zugerischem Rechte:

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AW 22221, expdt am 14. Mai 1908, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1907, vorgangsfrei;

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AW 22222, expdt am 14. Mai 1908, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1907, Vorgang Fr. 5000.–;

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AH 1, expdt am 25. März 1912, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1911, Vorgang Fr. 10 000.–;

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AH 2, expdt am 25. März 1912, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1911, Vorgang Fr. 20 000.–;

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AH 3, expdt am 25. März 1912, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1911, Vorgang Fr. 25 000.–;

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Zuger Kantonalbank von Georg Henggeler, im Betrage von Fr. 5000.–, Titel Nr. AH 4, expdt am 25. März 1912, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1911, Vorgang Fr. 30 000.–;

alle haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 76a-c, Grundbuch der Gemeinde Oberägeri, Band X Folio 196, an der Gultstrasse 35 in Oberägeri gelegen (Liegenschaftseigentümerin: Maria Margaretha Henggeler-Eberle, Gultstrasse 35, 6315 Oberägeri).

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes und der Pfandtitel nach altem zugerischem Rechte wird aufgefordert, die Titel bis 15. Dezember 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1715*)

6301 Zug, den 23. November 1983

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-025.296-04 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 8832.65.

Der unbekannte Besitzer dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. Mai 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (1716*)

6301 Zug, den 23. November 1983

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.–, 4¼% Obligation Migros-Genossenschafts-Bund, 1983–95, Titel Nr. 1520, 1/5000.–, mit Coupons per 31. März 1984 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (115*)

8004 Zürich, den 9. November 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 620 829, créancier de fr. 115 205.25, créé le 18 décembre 1966, propriété de dame Gertrude Perrin, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juin 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (116*)

1003 Lausanne, le 25 novembre 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 331 382, créancier de fr. 14 800.15, créé le 18 août 1981, propriété de dame Marie-Hélène Fankhauser, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juin 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (117*)

1003 Lausanne, le 25 novembre 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 55 000.–, au profit du porteur, inscrite au registre foncier de Moutier le 24 mars 1970 à série IIIg no 888, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 229 du ban d'Eschert, propriété de M. Herbert Hildinger, maître-menuisier, à Court, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1705*)

2740 Moutier, le 22 novembre 1983

Le président du Tribunal I: R. Lerch

Le juge-instructeur II du district de Sion, à la requête de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: Obligation de la Caisse d'Epargne du Valais no 27580 Stauble d'une valeur nominale de fr. 20 000.– avec coupons nos 2 et 3 attachés. (1707*)

1950 Sion, le 21 novembre 1983

Le juge-instructeur II: Yves Tabin

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

Cartella ipotecaria di fr. 14 000.– a favore del portatore, iscritta in 1° rango il 22 gennaio 1970, d. g. n. 11, a carico delle particelle n. 869 e 709 RFD Dongio (oggi gravate solo il mapp. n. 709), così descritte:

Mapp. n. 709 Intregagno A abitazione 100 m²
B servizi igienici 7 m²
C piazzale vigna 151 m²

Mapp. n. 869 Intregagno legnaia 20 m²
titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1699*)

6716 Acquarossa, il 16 novembre 1983

Il pretore: Avv. G. Bassetti

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.–, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 13 dicembre 1965, dg. 5078, gravante in 5° grado la part. n. 1579 RFD di Ascona – ubicazione Prati della noce, già di proprietà dei signori Willy Ris, fu Werner e Rosalie Ris, nata Isel, entrambi in Ascona (½) e Guido Pancaldi, fu Pietro, Ascona (½), ed ora di proprietà dell'istante Annamaria Tajana, nata Poncini, Ascona, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 10 dicembre 1984, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1714*)

6600 Locarno, il 23 novembre 1983

Il pretore: Avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 18/21 novembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 75 000.–, emesso l'8 ottobre 1963, con rogito n. 547 dell'Avv. Renzo Rezzonico, Lugano, iscrizione a RFD dg. 4244 del 30 ottobre 1963 gravante la part. n. 305 A, B, C, d, di Davesso-Soragno (vecchia part. n. 801 A, C, d, D), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1726*)

6900 Lugano, il 21 novembre 1983

Il pretore: Avv. S. Patuzzo

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 24. November 1983 die Kassenobligation Nr. 201759 der COOP Basel ACV über Fr. 5000.–, ausgestellt am 29. November 1978, mit einer Laufzeit bis 1. Dezember 1982, zu einem Zinssatz von 2¼%, mit Jahrescoupon per 1. Dezember 1979, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 60/83) (1729)

4001 Basel, den 25. November 1983

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 276 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. November 1982 als vermisst aufgeführte Namensschuldbrief vom 17. Mai 1935 von Fr. 60 000.–, Beleg Serie II/4407, zugunsten des Adolf Rubi-Bertsch, an der Spillstatt, Grindelwald, lastend im 1. Rang, auf Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 3385, des Marcel von Allmen, Skilehrer, Chalet Arvengarten, Wengen, ist dem Richter innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1735)

3800 Interlaken, den 28. November 1983

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Mit Verfügung vom 28. November 1983 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief vom 5. April 1920, im Betrage von Fr. 3966.75, haftend auf GB Oekinggen Nr. 1124, 1125 und 1126, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Schnider Otto, Oekinggen und Schnider Urs, Baar, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Nützi Hans, Aeschi, kraftlos erklärt. (1734)

4500 Solothurn, den 28. November 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: M. Affolter

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 21. November 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.–, 7¼% Europäische Investitionsbank (EIB), Luxemburg 1975–90, Nr. 1170, mit Coupons per 17. Juli 1982 und folgende; DM 5000.–, 6¼% Montanunion 1972–87, Nr. 42808, mit Coupons per 1. Juli 1982 und folgende. (1730)

8004 Zürich, den 21. November 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 21. November 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.–, 3¼% Kassenobligation Zürcher Kantonalbank, fällig am 23. Februar 1983, 1 à Fr. 5000.–, Nr. E 923242. (1731)

8004 Zürich, den 21. November 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le 25 novembre 1983, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 25 000.–, 25 actions au porteur de fr. 1000.– nominal chacune, numérotées de 26 à 50, propriété de Claude Bercental et constituant une partie du capital-actions de la Société immobilière Le Cersier, à Lausanne. (1736)

1003 Lausanne, le 25 novembre 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Fresia Handels AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. November 1983 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitze der Gesellschaft einzureichen. (A1664²)

4052 Basel, den 7. November 1983 Fresia Handels AG in Liq.
c/o Allgemeine Treuhand AG
Aeschengraben 9, 4052 Basel

«AAE» Advanced Automated Equipment AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 17. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Lenz, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel, anzumelden. (A1672²)

4051 Basel, den 24. November 1983 Der Liquidator:
Dr. Peter Lenz

Corint Finanz AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin Allemann + Zinsli, Chur, schriftlich anzumelden. (A1689²)

7000 Chur, den 23. November 1983 Die Liquidatorin:
Allemann + Zinsli

Immobilien Lohner AG, Lyssach

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die olo marzipan O. Lohner AG beabsichtigt die Aktiven und Passiven der Immobilien Lohner AG durch Fusion per 31. Dezember 1983 zu übernehmen. Durch diese Fusion wird die Immobilien Lohner AG aufgelöst.

Die Gläubiger der aufzulösenden Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der olo marzipan O. Lohner AG bis zum 16. Dezember 1983 anzumelden. (A1688³)

3327 Lyssach, den 1. Dezember 1983 olo marzipan O. Lohner AG

Naef & Cie AG, Immobilien, Turbenthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Naef & Cie AG, Immobilien, Turbenthal, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1983 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch die Firma Specker & Nobs AG, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Haselweg 3, 8500 Frauenfeld, durchgeführt.

Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige beim Liquidator Specker & Nobs AG, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Haselweg 3, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A1652²)

8488 Turbenthal, den 22. November 1983 Die Liquidatorin

Feldmühle AG, Rorschach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1983 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 7 000 000.–, eingeteilt in 14 000 Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.– auf Fr. 1 000 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung zu pari von 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.–

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1625¹)

8000 Zürich, den 17. November 1983 Für den Verwaltungsrat:
Dr. Paul Gmür

Handelsgesellschaft für Daimler-Benz Erzeugnisse AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Handelsgesellschaft für Daimler-Benz Erzeugnisse AG, in Zürich, vom 22. November 1983, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 3 000 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung zum Nominalwert von 2900 Inhaberaktien à je Fr. 1000.–, nominell = total Fr. 2 900 000.–.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderungen bei der gesetzlichen Kontrollstelle, Curator Revision, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1671²)

8039 Zürich, den 23. November 1983 Die Verwaltung der
Handelsgesellschaft für
Daimler-Benz Erzeugnisse AG

Bertala S.A., Corminbœuf

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Bruno de Boccard, gérant de fortunes, Grand'Places 1, 1700 Fribourg. (A1642¹)

1700 Fribourg, le 18 novembre 1983 Le liquidateur

Rocada S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Robert Iselin, directeur, Kreditbank (Suisse) S.A., boulevard Georges-Favon 7, 1211 Genève 11. (A1641¹)

1700 Fribourg, le 18 novembre 1983 Le liquidateur

Viking Piper SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Progressia Société de Gestion SA, rue St-Pierre 30, à Fribourg. (A1643¹)

1700 Fribourg, le 22 novembre 1983 Le liquidateur

Labotechnica SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Me Michel Torche, avocat et notaire, rue St-Pierre 20, à Fribourg. (A1654²)

1700 Fribourg, le 23 novembre 1983 Le liquidateur

Logifilm SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Me Michel Torche, avocat et notaire, rue St-Pierre 20, à Fribourg. (A1653²)

1700 Fribourg, le 23 novembre 1983 Le liquidateur

Le Palier Fribourg S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 23 novembre 1983, la société Le Palier Fribourg S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 décembre 1983, en main de la liquidatrice, la Coopération fiduciaire S.A., rue St-Pierre 18, Fribourg. (A1679²)

1700 Fribourg, le 24 novembre 1983 La liquidatrice

Frusa S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1983, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Frusa S.A. en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et toutes pièces justificatives, selon art. 742 CO dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, à la société en liquidation, rue de la Corratierie 9, c/o Secrétariat Privé et Gestion S.A., 1204 Genève. (A1591¹)

1204 Genève, le 8 novembre 1983 Le liquidateur

Niké S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 décembre 1983, sous peine de forclusion. (A1626¹)

1211 Genève, le 18 novembre 1983 La liquidatrice

Atlas Investments S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 22 novembre 1983, la société Atlas Investments S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 janvier 1984, en mains du liquidateur, Maître Noël Maréchal, rue du Mont-Blanc 12, case postale 515, 1211 Genève 1. (A1646¹)

1211 Genève, le 22 novembre 1983 Le liquidateur

S.I. Azalée S.A., en liquidation, Ayent VS

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication en mains du liquidateur Me Willy Bourquin, avocat, rue de la Corratierie 14, à Genève. (A1650²)

1204 Genève, le 22 novembre 1983

Le liquidateur

Atelier d'architecture, Emile Ragozini & Cie SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 17 novembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en mains de M. Jean-Charles Ragozini, p. a. Fiduciaire Faessler SA, rue Jean Simonet 5bis, 1219 Châteline GE. (A 1634¹)

1200 Genève, le 24 novembre 1983

Le liquidateur

Libra Films S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1983, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous les justificatifs dans le délai d'un mois dès la parution de la 3e publication de cet avis auprès du liquidateur, la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève. (A 1635¹)

1204 Genève, le 24 novembre 1983

Le liquidateur

Parfinhold S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par sa décision du 21 novembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Carquillat, rue du Rhône 8, à Genève, c/o Union de Banques Suisses. (A1645¹)

1200 Genève, le 25 novembre 1983

Le liquidateur

Société Immobilière Rue Calvin 10, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 août 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 30 décembre 1983, en mains de M. Stéphane Barbier-Müller, liquidateur, p. a. Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A 1662²)

1205 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

Tazur SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la 3e publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, Me Luc Hafner, au siège de la société, rue Bellot 6, 1206 Genève, chez Mes Antoine et Luc Hafner, avocats. (A 1663²)

1206 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur:
Luc Hafner

Coretrade S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Rhône 43, c/o Fiducior S.A. Fiduciaire et de Gestion, sous peine de forclusion. (A 1659²)

1204 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

Librairie de la Corratierie S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Rhône 43, c/o Fiducior S.A. Fiduciaire et de Gestion, sous peine de forclusion. (A 1661²)

1204 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

VDA La Voie de l'Art S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Rhône 43, c/o Fiducior S.A. Fiduciaire et de Gestion, sous peine de forclusion. (A 1660²)

1204 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

S.I. De Mortefontaine S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A1657²)

1205 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

S.I. La Ferme des Bois S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A1655²)

1205 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

Volumnia S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A1656²)

1205 Genève, le 29 novembre 1983

Le liquidateur

Badger International S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par sa décision du 24 novembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. René Merkt, avocat, rue Général Dufour 15, à Genève. (A 1681²)

1200 Genève, le 1er décembre 1983

Le liquidateur

Lavorapid S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 17 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, chez M. Daniel Savary, route de Chêne 25, 1207 Genève. (A 1677²)

1207 Genève, le 1er décembre 1983

Eric Demierre, notaire

Seminar Services S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 novembre 1983, la société a réduit son capital de fr. 200 000.– à fr. 100 000.–, par remboursement au pair et annulation de 1000 actions au porteur de fr. 100.– nominal chacune.

Le rapport de révision spécial constate que les créances sont entièrement couvertes par le capital réduit.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois suivant la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances, par écrit, en mains de Me Olivier Verrey, notaire, place St-François 5, 1003 Lausanne, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 1686²)

1003 Lausanne, le 2 novembre 1983

Le conseil d'administration

Lido Louisrama S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Intermandat S.A. Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne. (A 1685²)

1003 Lausanne, le 8 novembre 1983

Le liquidateur

Process Development S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai échéant au 31 janvier 1984, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne. (A 1627¹)

1005 Lausanne, le 18 novembre 1983

Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire

Société Immobilière de Castel d'Orient, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Claude Engelhard, p. a. Marc-Antoine Mermoud, à 1110 Morges, avenue de la Gare 3, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1680²)

1003 Lausanne, le 25 novembre 1983

Le liquidateur:
C. Engelhard

Petmar Petrol Exploration and Development S.A., Norlaine S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 28 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 31 décembre 1983.

Les créances doivent être adressées aux liquidateurs: MM. Henri Barth et Etienne Gardiol, à Lausanne, rue St-Pierre 3, chez Mandataria Fiduciaire S.A. (A1690³)

1000 Lausanne, le 28 novembre 1983

Petmar Petrol Exploration and
Development S.A., en liquidation
Les liquidateurs:
Henri Barth Etienne Gardiol

Finastal S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: Oficomptes S.A., Société Fiduciaire, à l'attention de M. Arnold, place Saint-François 2, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1692³)

1003 Lausanne, le 1er décembre 1983

Par ordre, le liquidateur:
Oficomptes S.A., Société Fiduciaire

Fracilor S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: Oficomptes S.A., Société Fiduciaire, à l'attention de M. Arnold, place Saint-François 2, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1693³)

1003 Lausanne, le 1er décembre 1983

Par ordre, le liquidateur:
Oficomptes S.A., Société Fiduciaire

SI les Prévondes S.A., en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du jeudi 27 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Joseph Ineichen, domicilié à Montreux, rue Industrielle 30bis. (A 1633³)

1820 Montreux, le 24 novembre 1983

J. Ineichen

Comptéchange en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1983, la dissolution de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Tolochenaz. (A 1644³)

1110 Morges, le 21 novembre 1983

Le liquidateur

Treille 1 et Saint-Maurice 12 S.A. en liquidation, Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1983 ayant voté la dissolution de la société, les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives un mois au plus tard après la troisième publication, par écrit, au siège de la société en liquidation à Neuchâtel, chez M. Dino Locatelli, rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel. (A 1678³)

2000 Neuchâtel, le 1er décembre 1983

Le liquidateur

Norlaine S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, MM. Arnold Meier et Daniel Vurlo, c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., à Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1684³)

1260 Nyon, le 25 novembre 1983

Les liquidateurs

S.I. Magula S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, MM. Arnold Meier et Daniel Vurlo, c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1682³)

1260 Nyon, le 25 novembre 1983

Les liquidateurs

S.I. Majonca S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, MM. Arnold Meier et Daniel Vurlo, c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1683³)

1260 Nyon, le 25 novembre 1983

Les liquidateurs

Société Immobilière Les Aubepines A, en liquidation, Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 octobre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Frédy Siegrist, c/o Figea, chemin du Verger 2, à Prilly. (A 1658³)

1008 Prilly, le 21 novembre 1983

Le liquidateur

Société immobilière de St-Imier en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, d'ici au 29 février 1984, auprès de M. Jean-Frédry Spring, rue du Midi 32, 2610 Saint-Imier. (A1691³)

2610 Saint-Imier, le 28 novembre 1983

Les liquidateurs

Wilmat SA en liquidation, Bourg-St-Pierre Infred SA en liquidation, Bourg-St-Pierre Meitin SA en liquidation, Bourg-St-Pierre Holgemat SA en liquidation, Bourg-St-Pierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de leur assemblée générale respective du 6 septembre 1983, les sociétés ci-dessus ont décidé de leur dissolution et sont entrées en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels des sociétés anonymes ci-dessus sont invités à faire connaître leur créance contre la société, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Reynald Actis, rue de Condémines 36, 1950 Sion. (A1651³)

1950 Sion, le 21 novembre 1983

Le liquidateur

Florinvest S.A., in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 8 luglio 1983 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati - con riferimento agli art. 742 e 745 CO - a notificare i loro crediti, per iscritto e indicando il motivo, alla liquidatrice Fides Società Fiduciaria, via Cantonale 19, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1593³)

6900 Lugano, l'8 novembre 1983

La liquidatrice:
Fides Società Fiduciaria

Autosilo Palace S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 18 novembre 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Autosilo Palace S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Corfida S.A., via Balestra 9, 6900 Lugano. (A 1636³)

6900 Lugano, il 18 novembre 1983

Il liquidatore:
Corfida S.A.

Initiatives Touristiques SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A1694³)

6904 Lugano, il 24 novembre 1983

Il liquidatore:
Franco Bertoni

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 582 ff ZGB)

Erblasser: René Jean-Pierre Oberson-Wälti, geb. 1927, des Pierre sel., von Villaraboud FR, in 2540 Grenchen, Gotthelfweg 5, gew. Fabrikant, gestorben am 12. Oktober 1983.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger): bis und mit 2. Januar 1984, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 und 591 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 12. Oktober 1983 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in 2540 Grenchen, zu richten. (A 1676²)

2540 Grenchen, den 25. November 1983

Amtschreiberei Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Auflage eines öffentlichen Inventars (Art. 584 Abs. 1 ZGB)

Im öffentlichen Inventar mit Rechnungsruf in der Erbschaft der Frau Bertha Anna Kolb-Meyer sel., wohnhaft gewesen Betagenheim «am Schärme», 6060 Sarnen, liegt das öffentliche Inventar vom 2. Dezember 1983 bis 2. Januar 1984 den Beteiligten bei der Gerichtskanzlei Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf. (A 1675)

6060 Sarnen, den 29. November 1983

Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen

Sommaton au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Fortress Advisory Office SA

Hendrik's Investments SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A1687)

1211 Genève, le 1er décembre 1983

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

326460. Hinterlegungsdatum: 12. April 1983.
 Yoshitaka Katayama, 16-7, Nakaochiai 2-chome, Shinjuku-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Waren aus Titan oder Titanverbindungen, nämlich wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film- und optische Apparate und Instrumente; Brillen, Brillengläser, -gestelle und -fassungen; Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte.
 (Int. Kl. 9)

TITANOS

326461. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
 Brauerei Ziegelhof, Gerberstrasse 4, 4410 Liestal. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 198819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1983 an.

Alkoholfreies Bier.
 (Int. Kl. 32)

OKAY-BIER

(Durchgesetzte Marke)

326462. Date de dépôt: 18 avril 1983.
 JM Technology S.A., 1917 Ardon. – Fabrication et commerce.

Montres en or et acier.
 (Cl. int. 14)

STEELOR

326463. Hinterlegungsdatum: 20. April 1983.
 Lucasfilm Ltd., 3270 Kerner Boulevard, San Rafael (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen und Seifenprodukte auf natürlicher und synthetischer Basis; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Telefone und Telefonanlagen, Digitaluhren, elektronische Rechner; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel); Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente, einschliesslich Armbanduhr und Wecker; Schlüsselketten. Notizbücher, Adressbücher, Bleistiftgummi, Lineale, Zeitschriften, Lesezeichen, Buchzeichen, Bleistifte, Federn, Künstlerbedarfsartikel, Druckschriftmuster, Abziehbilder und Abreibedessins, Bücher, Portefeuilles, Sketch-Bücher, Poster, Geschenketiketten und -papier, Korrespondenzblöcke, Faltmappen, Faltpakete, Grusskarten, Papierartikel für Parties, Postkarten, unlinierte Schreibwaren mit dazupassenden Briefumschlägen, Pultunterlagen, Paketverzierungen, Aufklebezettel, Kork- und Kalktafeln, Comics, Alben. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, insbesondere Regenanzüge, Ponchos, Hüte, Gürtel und Hosenträger, Mützen, Schlafanzüge, Spiele, Spielzeug, einschliesslich Videospiele mit Münzeinwurf und andere elektronische Spiele; Verkleidungskostüme und -ponchos, Masken; Turn- und Sportartikel, insbesondere Rollschuhe und Schlittschuhe; Zusammensetzspiele; Christbaumschmuck.
 (Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 25, 28)

EWOK

326464. Hinterlegungsdatum: 20. April 1983.
 Lucasfilm Ltd., 3270 Kerner Boulevard, San Rafael (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen und Seifenprodukte auf natürlicher und synthetischer Basis; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Telefone und Telefonanlagen, Digitaluhren, elektronische Rechner; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel); Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente, einschliesslich Armbanduhr und Wecker; Schlüsselketten. Notizbücher, Adressbücher, Bleistiftgummi, Lineale, Zeitschriften, Lesezeichen, Buchzeichen, Bleistifte, Federn, Künstlerbedarfsartikel, Druckschriftmuster, Abziehbilder und Abreibedessins, Bücher, Portefeuilles, Sketch-Bücher, Poster, Geschenketiketten und -papier, Korrespondenzblöcke, Faltmappen, Faltpakete, Grusskarten, Papierartikel für Parties, Postkarten, unlinierte Schreibwaren mit dazupassenden Briefumschlägen, Pultunterlagen, Paketverzierungen, Aufklebezettel, Kork- und Kalktafeln, Comics, Alben. Möbel, einschliesslich Bücherregale, Spielzeugtruhen, Schulbänke, Schreibtische für Kinder,

Nachtischchen, Tisch-, Regal- und Stuhlkombinationen, Ständer, Kleiderständer, Schaukelstühle, fahr- und arretierbare Schreibtische und Truhen; Spiegel, Rahmen; Schlafsäcke. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), einschliesslich .Wegwerfbecher, bedruckte Metallbehälter und Tablett, Trinkgläser und Tassen, Zahnbürsten, Zahnsäcke, Tafelgeschirr, Karaffen, Wasserkübel, Kannen, Teller, Bowlen, Kochkisten und Warmhalteflaschen; Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Spiegelsets, Haarteile, Haken, Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Webstoffe; Bett- und Tischdecken, einschliesslich Bett- und Leintücher, Kopfkissen, Schnuller, Wolldecken, Matratzenschoner, Matratzenbezüge und Polyesterfüllstoffe; Badetücher, Stranddecken und deren Tragsäcke; Rollvorhänge, Vorhänge, Taschentücher; Möbelüberzüge; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, insbesondere Regenanzüge, Ponchos, Hüte, Gürtel und Hosenträger, Mützen, Schlafanzüge, Spiele, Spielzeug, einschliesslich Videospiele mit Münzeinwurf und andere elektronische Spiele; Verkleidungskostüme und -ponchos, Masken; Turn- und Sportartikel, insbesondere Rollschuhe und Schlittschuhe; Zusammensetzspiele; Christbaumschmuck. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, einschliesslich frische, gekühlte und tiefgefrorene; Speiseeis, Eiscrème und Eiskonfekt; Joghurt, Mousse, Milchpuddings und -desserts; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis.
 (Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 20, 21, 24, 25, 28, 30)

RETURN OF THE JEDI

326465. Date de dépôt: 27 avril 1983.
 Maggi S.A., 8310 Kempthal. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour le traitement des semences et préparations pour la culture des semences; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; semences.
 (Cl. int. 1, 5, 31)

BETACRUST

326466. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1983.
 Lateltin AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196329. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1983 an.

Vermouth.
 (Int. Kl. 33)

PRIMATO

(Durchgesetzte Marke)

326467. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1983.
 Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsgeräte, elektronische Geräte für den Empfang, die Übermittlung, Speicherung, Bearbeitung, Anzeige, Eingabe und Ausgabe von Computerdaten, mit Programmen versehene Datenträger, insbesondere Magnetplatten, Disketten, Bildplatten, Lochkarten, Halbleiter, Speichermodule und ähnliche Speichermedien.
 (Int. Kl. 9, 16)

ERITEX

326468. Date de dépôt: 5 mai 1983.
 Pierre Carruzzo, 1915 Chamoson. – Commerce.

Vins du Valais.
 (Cl. int. 33)

LES CORNALINES

326469. Date de dépôt: 5 mai 1983.
 Pierre Carruzzo, 1915 Chamoson. – Commerce.

Vins du Valais.
 (Cl. int. 33)

LA RETRAITE DUMAYE

326470. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1983.
 Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
 (Int. Kl. 5)

VIVACOR

326471. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1983.
 Wicote AG, Schweizersbildstrasse 41, 8200 Schaffhausen. – Handel.

Steuergeräte und -apparate für wärmetechnische Anlagen.
 (Int. Kl. 9)

WICODATA

326472. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1983.
 Wicote AG, Schweizersbildstrasse 41, 8200 Schaffhausen. – Handel.

Planungshilfsmittel für die Erstellung und Ausrüstung wärmetechnischer Anlagen, nämlich Rechenschieber, Programme enthaltende Datenträger, wie Bänder, Platten und dergleichen, gedruckte Planungshilfsmittel.
 (Int. Kl. 9)

WICOPLAN

326473. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1983.
 Wicote AG, Schweizersbildstrasse 41, 8200 Schaffhausen. – Handel.

Mess-, Steuer- und Regelgeräte und -apparate für wärmetechnische Anlagen.
 (Int. Kl. 9)

WICOS

326474. Data del deposito: 29 settembre 1983.
 Società Anonima F.lli Valsangiacomo fu Vittore, corso San Gottardo, 6830 Chiasso. – Commercio.

Prodotti vinicoli d'ogni provenienza e origine, prodotti agricoli.
 (Cl. int. 31, 33)

IL MATTIROLO

326475. Date de dépôt: 20 mai 1983.
 Editions Lanx, 6, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève. – Fabrication et commerce.

Publications, livres, journaux et périodiques, disques, cassettes, films, vidéo-disques et vidéo-cassettes; objets d'art en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué, objets d'art en métaux semi-précieux, non précieux, objets d'art en pierre, en porcelaine, en faïence, en verre, en pierres semi-précieuses et précieuses; dessins, reproductions, lithographies, estampes.
 (Cl. int. 1, 9, 14, 16, 19, 21)

LANX

326476. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1983.
 Querop-Handels AG, Riedmattstrasse 20, 6052 Hergiswil NW. – Handel.

Dampfbäder.
 (Int. Kl. 11)

VAPOSANA

326477. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1983.
 Hans Diehl, Haufroosstrasse 11, 5452 Oberrohrdorf. – Fabrikation und Handel.

Bauteil-Satz zur Herstellung von Warenträgern und Vittrinen.
 (Int. Kl. 20)

VEDIAL

326478. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
 Ketol AG, Indusricstrasse 12, 8157 Dielsdorf. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 195783. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1982 an.

Abbeizmittel zur Entfernung von Lacken und Farben von Oberflächen jeglicher Art; Entfettungsmittel, Ruscenfernungsmittel; Mittel zur Entfernung von Rost, Walzhaut und Metallbeschichtungen; abziehbare Schutzlacke.
 (Int. Kl. 1, 2, 3)

KETO-STRIP

326479. Date de dépôt: 24 octobre 1983.
Interdica S.A., Moncor, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne. – Fabrication et commerce.

Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements).
(Cl. int. 28)

LOS SANTOS DE CARTIER

326480. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1983.
Lear Siegler, Inc., 507 Plymouth Avenue, N.E., Grand Rapids (Michigan, USA). – Fabrication et Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 199291 von Rapistan Incorporated, Grand Rapids (Michigan, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1983 an.

Förderanlagen und deren Teile.
(Int. Kl. 7)

RAPISTAN

326481. Date de dépôt: 1er juin 1983.
S.A. Vetoguinol, Magny-Vernois, Lure (France). – Fabrication et commerce.

Produits vétérinaires.
(Cl. int. 5)

MAGNICINE

326482. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Hermann O. Strühl, Büelholz 14, 8400 Winterthur. – Fabrication und Handel.

Calcium-Salze mit stimulierender Wirkung für das Knochenwachstum.
(Int. Kl. 5)

OSTRIX

326483. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 197071. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März 1983 an.

Arzneimittel, kosmetische Artikel.
(Int. Kl. 3, 5)

TELEVISAN

326484. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

SIGMACUR

326485. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Diametal AG, Solothurnstrasse 136, 2504 Biel. – Fabrication und Handel.

Automatenstahl mit auswechselbaren Drehklingen.
(Int. Kl. 6, 8)

DIADDEC

326486. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Diametal AG, Solothurnstrasse 136, 2504 Biel. – Fabrication und Handel.

Automatenstahl mit auswechselbaren Drehklingen.
(Int. Kl. 6, 8)

DIAFLEX

326487. Date de dépôt: 2 juin 1983.
C. Wilhelm et Cie, société anonyme, 10, rue du Crêt-Rossel, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 198784. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Montres, mouvements et parties de montres.
(Cl. int. 14)

COMMODOR

326488. Date de dépôt: 2 juin 1983.
REVUE Thommen AG (REVUE Thommen S.A.) (REVUE Thommen Ltd.), 4437 Waldenburg; adresse pour la correspondance: 135, rue de la Paix, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers.
(Cl. int. 14)

DRYZUN

326489. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
John Sinclair Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). – Fabrication et Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 199235. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1983 an.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer.
(Int. Kl. 34)

PUNCHBOWLE

326490. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
The Drexel Burnham Lambert Group Inc., 60 Broad Street, New York (New York, USA). – Fabrication et Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften.
(Int. Kl. 16)

DREXEL BURNHAM LAMBERT

326491. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197915. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

AROCAN

326492. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197916. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

BIOSER

326493. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197917. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

ESTAFILO-OM

326494. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197919. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

HAMELID

326495. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197920. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

INTESTINAL-OM

326496. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197921. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

NUTROFILO

326497. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197922. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

PULMONAR-OM

326498. Date de dépôt: 2 juin 1983.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197923. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1983.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. 5)

STAPHYLO-OM

326499. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1983.
Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

FELIVET

326500. Date de dépôt: 3 juin 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no 198928. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1983.

Produits contenant des levures, savoir produits pharmaceutiques et cosmétiques.
(Cl. int. 3, 5)

LEVURINOSE

Weisungen Nr. 7.1 der Eidg. Getreideverwaltung über die Einfuhr von Backmehl zur Herstellung von Erzeugnissen für den Inlandmarkt und für die Ausfuhr

(vom 1. Dezember 1983)

Die Eidgenössische Getreideverwaltung, gestützt auf die Artikel 23 Absatz 3, 41 und 49 Buchstabe e des Getreidegesetzes vom 20. März 1959 sowie Artikel 62 Absatz 1 bis 3 und Artikel 63 der Verordnung vom 10. November 1959 erlässt folgende Weisungen:

I. Einfuhr von Backmehl (Hartweizendunst) zur Herstellung von Teigwaren für den Inlandmarkt

1. Die Eidg. Getreideverwaltung (nachstehend Verwaltung genannt) erteilt Teigwarenfabrikanten auf schriftliches Gesuch hin Bewilligungen zur Einfuhr von Hartweizendunst, und zwar pro Jahr bis zu 20% der nachgewiesenen, im vorangegangenen Kalenderjahr zu Teigwaren verarbeiteten Menge. Diese wird aufgrund der Verkäufe von Teigwaren für den Inlandmarkt ermittelt. Teigwaren für den Export, von anderen Fabriken zugekaufte sowie importierte Teigwaren werden dabei nicht berücksichtigt. Im Lohn hergestellte Teigwaren werden dem Fabrikanten angerechnet, der den Hartweizendunst hierzu liefert. Grundlage für die Berechnung der obigen Einfuhrmenge von Hartweizendunst bilden die Fakturen über die Teigwarenverkäufe im Verhältnis 100 kg Hartweizendunst = 96 kg Teigwaren.

2. Die ausgestellten Einfuhrbewilligungen sind drei Monate gültig, längstens aber bis Ende des laufenden Kalenderjahres.

3. Ein Teigwarenfabrikant, der während des Kalenderjahres von seinem Recht zur Einfuhr von Hartweizendunst gemäss Ziffer 1 hier vor nicht oder nicht in vollem Umfang Gebrauch macht, kann den verbleibenden Teil nicht auf das folgende Kalenderjahr übertragen.

4. Hartweizendunst mit weniger als 0,5% Aschegehalt und Weichweizendunst darf der Teigwarenfabrikant nicht einführen. Anhand des an der Grenze durch die Zollorgane erhobenen Musters prüft die Verwaltung, ob diese Bedingungen erfüllt sind.

5. Die Rückerstattungsgehalte für einen Teil des Zollschatztes gemäss Artikel 62 Absatz 2 der Verordnung 1 sind der Verwaltung schriftlich und innert Monatsfrist seit der Verzollung einzureichen, unter Beilage der von ihr verlangten wahrheitsgetreuen Unterlagen. Die Verwaltung erstellt hierauf die Abrechnung über den dem Teigwarenfabrikanten zurückzuerstattenden Zollschatz. Die Auszahlung erfolgt durch die Oberzolldirektion der Eidg. Zollverwaltung.

6. Verwendet der Teigwarenfabrikant den unter diesem Abschnitt eingeführten Hartweizendunst nicht zur Herstellung von Teigwaren für den Inlandmarkt, sondern für die Ausfuhr, so hat er dies der Verwaltung unverzüglich zu melden unter Angabe der genauen Menge Hartweizendunst. Die Verwaltung erstellt eine neue Abrechnung über den dem Teigwarenfabrikanten gemäss den Bestimmungen von Abschnitt II dieser Weisungen zurückzuerstattenden Zollschatz. Sie rechnet ihm diese Menge Hartweizendunst nicht an der Quote von 20% an.

II. Einfuhr von Backmehl (Hartweizendunst) zur Herstellung von Teigwaren für die Ausfuhr

7. Die Verwaltung erteilt Teigwarenfabrikanten auf schriftliches Gesuch hin, ohne Anrechnung auf die 20% gemäss Ziffer 1, Bewilligungen zur Einfuhr von Hartweizendunst, entsprechend den auszuführenden Mengen Teigwaren im Verhältnis 100 kg Hartweizendunst = 96 kg Teigwaren.

8. Die ausgestellten Einfuhrbewilligungen sind drei Monate gültig.

9. Hartweizendunst mit weniger als 0,5% Aschegehalt und Weichweizendunst darf der Teigwarenfabrikant nicht einführen. Anhand des an der Grenze durch die Zollorgane erhobenen Musters prüft die Verwaltung, ob diese Bedingungen erfüllt sind.

10. Nach Ausfuhr der dem Hartweizendunstimport entsprechenden Menge Teigwaren hat der Teigwarenfabrikant der Verwaltung die Gestehungskosten des eingeführten Hartweizendunstes zu belegen und den Teigwarenxport nachzuweisen. Die Verwaltung ermittelt die Differenz zwischen dem Einstandspreis des importierten Hartweizendunstes (ohne Zollschatz) und dem Verkaufspreis von inländischem Hartweizendunst gleicher Qualität. Diese Preisdifferenz wird von dem bei der Einfuhr des Hartweizendunstes erhobenen Zollschatz abgezogen. Die Verwaltung erstellt die Abrechnung über den allenfalls noch verbleibenden Zollschatz, der dem Teigwarenfabrikanten zurückzuerstatten ist. Sie beauftragt die Oberzolldirektion der Eidg. Zollverwaltung mit der Auszahlung. Die Teigwarenxporte müssen innerhalb eines Jahres seit der Einfuhr des Hartweizendunstes erfolgen; dabei gelten für die Einfuhr das Datum der Zollquittung und für die Ausfuhr das Datum der Ausfuhrdeklaration. Jene Menge des importierten Hartweizendunstes, die der Teigwarenfabrikant innerhalb eines Jahres nicht in Form von Teigwaren exportiert, wird den 20% Hartweizendunst angerechnet, die er gemäss Ziffer 1 einführen darf. Ziffer 5 findet dabei sinngemäss Anwendung.

III. Einfuhr von Backmehl (Hartweizen- und Weichweizendunst usw.) zur Herstellung von anderen Erzeugnissen für die Ausfuhr

11. Die Verwaltung erteilt Betrieben, die Backmehl zu anderen Erzeugnissen für die Ausfuhr verarbeiten (Backwaren, Ravioli usw.), auf schriftliches Gesuch hin Einfuhrbewilligungen für Backmehl, entsprechend der in Form von Fertigprodukten auszuführenden Backmehlmenge.

12. Die ausgestellten Einfuhrbewilligungen sind drei Monate gültig.

13. Nach Ausfuhr der dem Backmehl entsprechenden Menge Fertigprodukte hat der Fabrikant der Verwaltung die Gestehungskosten des eingeführten Backmehles zu belegen und den Exportnachweis für die Fertigprodukte zu erbringen. Die Verwaltung ermittelt die Differenz zwischen dem Einstandspreis des importierten Backmehles (ohne Zollschatz) und dem Verkaufspreis von inländischem Backmehl gleicher Qualität. Diese Preisdifferenz wird von dem bei der Einfuhr des Backmehles erhobenen Zollschatz abgezogen. Die Verwaltung erstellt die Abrechnung über den allenfalls noch verbleibenden Zollschatz, der dem Fabrikanten zurückzuerstatten ist. Sie beauftragt die Oberzolldirektion der Eidg. Zollverwaltung mit der Auszahlung. Die Exporte der Fertigprodukte müssen innerhalb eines Jahres seit der Einfuhr des Backmehles erfolgen; dabei gelten für die Einfuhr das Datum der Zollquittung und für die Ausfuhr das Datum der Ausfuhrdeklaration.

IV. Gemeinsame Bestimmungen

14. Der Zollschatz von Fr. 70.- je 100 kg brutto und die statistische Gebühr werden bei der Einfuhr erhoben.

Für nicht vorschriftsgemäss verwendetes eingeführtes Backmehl verfallen der volle Zollschatz von Fr. 70.- je 100 kg brutto und die statistische Gebühr.

15. Die Gültigkeitsdauer der Einfuhrbewilligungen kann nicht verlängert werden. Die Bewilligungen sind nicht übertragbar. Der Fabrikant kann die auf der Bewilligung erwähnte Backmehlmenge während deren Gültigkeitsdauer in verschiedenen Teilsendungen einführen.

16. Falls mehrere Fabrikanten gemeinsam Backmehl einführen wollen, haben sie der Verwaltung einzeln ein Gesuch einzureichen. Die Einfuhrbewilligung wird gegebenenfalls jedem einzelnen Gesuchsteller erteilt, und auch die Abrechnung sowie eine allfällige Rückerstattung des Zollschatztes erfolgen getrennt aufgrund der einzelnen Verzollungsausweise.

17. Das eingeführte Backmehl darf vom Importeur nur zur Herstellung von Erzeugnissen im Sinne der vorstehenden Weisungen im eigenen Betrieb oder im Lohn bei einem anderen Fabrikanten verwendet werden. Die Verwaltung kann in besonderen Fällen Ausnahmen bewilligen.

18. Die Verwaltung erhebt für die Ausstellung jeder Einfuhrbewilligung die in Artikel 73 Absatz 1 Buchstabe i der Verordnung 1 zum Getreidegesetz vorgeschriebene Gebühr.

V. Hinweis auf Strafbestimmungen

Die vorsätzliche oder fahrlässige Widerhandlung gegen diese Weisungen wird gemäss Artikel 49 Buchstabe e des Getreidegesetzes mit Busse bis zu 2000 Franken bestraft. Geringfügige Widerhandlungen können mit einer Verwarnung geahndet werden, womit Kostenauflage verbunden werden kann. Die Anwendung anderer Strafbestimmungen bleibt vorbehalten.

VI. Inkrafttreten und Aufhebung bisheriger Weisungen

Die vorstehenden Weisungen treten am 1. Dezember 1983 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt werden die Weisungen Nr. 45 vom 1. Juni 1976 aufgehoben.

1. Dezember 1983

Eidg. Getreideverwaltung
Der Direktor: A. Brugger

Instructions no 7.1 de l'Administration fédérale des blés concernant l'importation de farine panifiable pour la fabrication de produits destinés au marché suisse ou à l'exportation

(du 1er décembre 1983)

L'Administration fédérale des blés,

vu les articles 23, alinéas 3, 41 et 49 lettre e de la loi sur le blé du 20 mars 1959, ainsi que l'article 62, alinéas 1 à 3, et l'article 63 de l'ordonnance 1 concernant la loi sur le blé du 10 novembre 1959,

édicte les instructions suivantes:

I. Importation de farine panifiable (fins finots de blé dur) pour la fabrication de pâtes alimentaires destinées au marché indigène

1. L'Administration fédérale des blés (appelée ci-après l'administration), sur demande écrite, accorde aux fabricants de pâtes alimentaires des permis d'importation pour des fins finots de blé dur jusqu'à concurrence, par année, de 20 pour cent de la quantité employée à la fabrication de pâtes alimentaires durant l'année civile précédente. Cette quantité est déterminée d'après les ventes de pâtes alimentaires destinées au marché indigène; les pâtes alimentaires vendues pour l'exportation ou achetées à d'autres fabricants, ainsi que celles qui sont importées sont déduites des ventes annuelles. Les pâtes alimentaires fabriquées à façon pour une autre entreprise sont imputées au fabricant qui a livré, à cet effet, les fins finots de blé dur. Les factures concernant les ventes de pâtes alimentaires servent de base au calcul de la quantité de fins finots de blé dur qui pourra être importée, à raison de 100 kg de fins finots de blé dur = 96 kg de pâtes alimentaires.

2. Les permis d'importation sont valables trois mois, mais au plus tard jusqu'à la fin de l'année civile en cours.

3. Le fabricant qui n'a pas fait usage, durant une année civile, de tout ou partie du droit prévu sous chiffre 1, ne peut reporter le solde sur l'année suivante.

4. Les fabricants ne sont pas autorisés à importer des fins finots de blé dur dont la teneur en cendres est inférieure à 0,5 pour cent, ni des fins finots de blé tendre. L'administration contrôle si ces conditions sont remplies, sur la base d'un échantillon prélevé par les douanes à la frontière.

5. Les demandes de remboursement d'une partie du droit de douane supplémentaire (art. 62, 2e al. de l'ordonnance 1) doivent être adressées par écrit à l'administration dans le délai d'un mois à partir du dédouanement; le fabricant y joindra les documents demandés et ceux-ci devront être conformes à la vérité. L'administration établit alors un décompte indiquant le montant du droit de douane supplémentaire qui sera remboursé à l'importateur par la Direction générale des douanes, Administration fédérale des douanes.

6. Si le fabricant de pâtes alimentaires utilise les fins finots de blé dur importés conformément aux dispositions figurant dans le présent chapitre, non pas pour la fabrication de pâtes alimentaires destinées au marché indigène, mais pour l'exportation, il doit alors l'annoncer sans retard à l'administration, en indiquant la quantité exacte de fins finots de blé dur. L'administration établit un nouveau décompte concernant le droit de douane supplémentaire, qui doit être remboursé à l'importateur conformément aux dispositions du chapitre II des présentes instructions. Elle ne lui impute pas sur la quote de 20 pour cent cette quantité de fins finots de blé dur.

II. Importation de farine panifiable (fins finots de blé dur) pour la fabrication de pâtes alimentaires destinées à l'exportation

7. L'administration accorde aux fabricants de pâtes alimentaires qui en font la demande écrite, des permis d'importation pour des fins finots de blé dur, à concurrence des quantités de pâtes alimentaires qui seront exportées, sur la base de 100 kg de fins finots de blé dur = 96 kg de pâtes alimentaires. Ces permis ne sont pas imputés sur le contingent de 20 pour cent prévu par le chiffre 1.

8. Les permis d'importation sont valables trois mois.

9. Les fabricants ne sont pas autorisés à importer des fins finots de blé dur dont la teneur en cendres est inférieure à 0,5 pour cent, ni des fins finots de blé tendre. A l'aide de l'échantillon prélevé à la frontière par les agents de la douane, l'administration contrôle si ces conditions sont remplies.

10. Après avoir exporté la quantité de pâtes alimentaires correspondant aux importations de fins finots de blé dur, le fabricant de pâtes alimentaires doit fournir à l'administration les pièces justificatives concernant le prix de revient des fins finots de blé dur importés et rapporter la preuve que les pâtes alimentaires ont été exportées. L'administration détermine la différence entre le prix de revient des fins finots de blé dur importés (sans droit de douane supplémentaire) et le prix de vente des fins finots de blé dur indigène de qualité équivalente. Cette différence de prix est déduite du droit de douane supplémentaire prélevé lors de l'importation des fins finots de blé dur. L'administration établit le décompte concernant le solde éventuel du droit de douane supplémentaire, qui doit être remboursé au fabricant de pâtes alimentaires; elle charge la Direction générale des douanes, Administration fédérale des douanes, d'effectuer le paiement. Les pâtes alimentaires doivent être exportées dans le délai d'un an, à partir de l'importation des fins finots de blé dur. Sont déterminantes à cet égard: pour l'importation, la date figurant sur la quittance douanière, et, pour l'exportation, la date de la déclaration d'exportation. La quantité de fins finots de blé dur importée que le fabricant n'aura pas réexportée, dans le délai d'un an, sous forme de pâtes alimentaires, sera imputée sur la quote de 20 pour cent de fins finots de blé dur qu'il peut importer conformément au chiffre 1. Les dispositions du chiffre 5 sont applicables par analogie.

III. Importation de farine panifiable (fins finots de blé dur et fins finots de blé tendre, etc.) pour la fabrication de produits autres que des pâtes alimentaires et destinés à l'exportation

11. L'administration accorde aux exploitants qui utilisent de la farine panifiable pour la fabrication d'autres produits destinés à l'exportation (biscuits, raviolis, etc.), et en font la demande par écrit, des permis d'importation pour de la farine panifiable, jusqu'à concurrence des quantités de farine exportées sous forme de produits finis.

12. Les permis d'importation sont valables trois mois.

13. Après avoir exporté la quantité de produits fins correspondant à la farine panifiable importée, le fabricant doit fournir à l'administration les pièces justificatives concernant le prix de revient de la farine panifiable importée et rapporter la preuve que les produits finis ont été exportés. L'administration détermine la différence entre le prix de revient de la farine panifiable importée (sans droit de douane supplémentaire) et le prix de vente de la farine panifiable indigène de qualité équivalente. Cette différence de prix est déduite du droit de douane supplémentaire prélevé lors de l'importation de la farine panifiable. L'administration établit le décompte concernant le solde éventuel du droit de douane supplémentaire, qui doit être remboursé au fabricant; elle charge la Direction générale des douanes, Administration fédérale des douanes, d'effectuer le paiement. Les produits fins doivent être exportés dans le délai d'un an, à partir de l'importation de la farine panifiable; à cet égard sont déterminantes: pour l'importation, la date figurant sur la quittance douanière et, pour l'exportation, la date de la déclaration d'exportation.

IV. Dispositions communes

14. Le droit de douane supplémentaire de fr. 70.- par quintal brut, ainsi que le droit de statistique sont perçus lors de l'importation.

Pour la farine panifiable importée qui n'a pas été utilisée conformément aux prescriptions, le fabricant ne peut se faire rembourser le droit de douane supplémentaire de fr. 70.- par quintal, ni le droit de statistique.

15. La durée de validité des permis d'importation ne peut être prolongée. Les permis sont incessibles. Le fabricant peut importer en plusieurs lots successifs la quantité de farine panifiable mentionnée sur le permis, pendant sa durée de validité.

16. Si plusieurs fabricants désirent importer en commun de la farine panifiable, ils doivent en faire la demande séparément. Le cas échéant, le permis d'importation est accordé à chaque requérant et les comptes sont réglés séparément. De même, le montant du droit de douane supplémentaire qui sera éventuellement remboursé, sera calculé pour chaque fabricant sur la base des documents douaniers présentés par lui.

17. L'importateur doit utiliser la farine panifiable importée uniquement pour la fabrication de produits mentionnés dans les présentes instructions, dans sa propre entreprise ou, à façon, dans l'entreprise d'un autre fabricant. L'administration peut autoriser des exceptions, dans des cas particuliers.

18. L'administration perçoit, pour chaque permis d'importation, la taxe prévue par l'article 73, 1er alinéa, lettre i de l'ordonnance 1 concernant la loi sur le blé.

V. Dispositions pénales

Celui qui enfreint, intentionnellement ou par négligence, les présentes instructions est passible d'une amende de 2000 francs au maximum, conformément à l'article 49, lettre e de la loi sur le blé. Les contraventions de peu de gravité peuvent être frappées d'une réprimande et les frais mis à la charge du contrevenant. Demeurent réservées toutes autres dispositions pénales.

VI. Entrée en vigueur et abrogation des instructions précédentes

Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er décembre 1983. Sont abrogées, dès cette date, les instructions no 45 du 1er juin 1976.

1er décembre 1983

Administration fédérale des blés
Le directeur: A. Brugger

Istruzioni n. 7.1 dell'Amministrazione federale dei cereali concernenti l'importazione di farina panificabile per la fabbricazione di prodotti destinati al mercato svizzero e all'esportazione

(del 1° dicembre 1983)

L'Amministrazione federale dei cereali,

visto gli articoli 23 capoverso 3, 41 e 49 lettera e della legge sui cereali del 20 marzo 1959, come pure l'articolo 62 capoversi da 1 a 3 e l'articolo 63 dell'ordinanza 1 del 10 novembre 1959, emana le seguenti istruzioni:

I. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro) per la fabbricazione di paste alimentari destinate al mercato indigeno

1. L'Amministrazione federale dei cereali (qui di seguito Amministrazione) rilascia ai fabbricanti di paste alimentari che ne fanno domanda scritta dei permessi per l'importazione di friscello di grano duro nella misura massima annua del 20 per cento della quantità utilizzata per la fabbricazione di paste alimentari durante l'anno civile precedente. Questa quantità è stabilita in base alle vendite di paste alimentari destinate al mercato indigeno. Le paste alimentari esportate, acquistate da altre fabbriche o importate non sono prese in considerazione. Le paste alimentari fabbricate a pagamento per altre aziende saranno computate al fabbricante che fornisce il friscello a questo scopo. Per il calcolo della quantità di friscello da importare fanno stato le fatture relative alle vendite di paste alimentari, in ragione di 100 kg di friscello per 96 kg di paste.
2. I permessi d'importazione sono valevoli tre mesi, al massimo però fino alla fine dell'anno civile in corso.
3. Il fabbricante di paste alimentari che non ha fatto uso durante l'anno civile di tutto o parte del diritto d'importazione di cui alla cifra 1 non può riportare il saldo sull'anno seguente.
4. I fabbricanti di paste alimentari non possono importare né friscello di grano duro con un contenuto in ceneri inferiore allo 0,5 per cento né friscello di grano tenero. L'Amministrazione accerta se queste condizioni sono adempiute sulla base del campione prelevato alla frontiera dagli organi doganali.
5. Le domande intese ad ottenere un rimborso parziale del sopraddazio, giusta l'articolo 62 cpv. 2 dell'ordinanza 1, devono essere presentate all'Amministrazione per iscritto entro un mese dallo sgomanto; unitamente ai documenti autentici che essa chiederà. L'Amministrazione allestisce in seguito un conteggio del sopraddazio da rimborsare all'importatore. Il versamento sarà effettuato dalla Direzione generale dell'Amministrazione federale delle dogane.
6. Se il fabbricante di paste alimentari non utilizza il friscello di grano duro importato per la fabbricazione di paste alimentari destinate al mercato indigeno, ma per l'esportazione, egli deve avvertire immediatamente l'Amministrazione comunicandole il quantitativo esatto di grano duro. L'Amministrazione allestisce un nuovo conteggio del sopraddazio da rimborsare all'importatore conformemente alle disposizioni del capitolo II delle presenti istruzioni. Essa non gli computa questa quantità di grano duro sulla quota del 20 per cento.

II. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro) per la fabbricazione di paste alimentari destinate all'esportazione

7. L'Amministrazione rilascia ai fabbricanti di paste alimentari che ne fanno domanda scritta, senza computo sul 20 per cento di cui alla cifra 1, dei permessi per l'importazione di friscello di grano duro nell'ambito dei quantitativi di paste alimentari da esportare e in ragione di 100 kg di friscello di grano duro per 96 kg di paste alimentari.
8. I permessi d'importazione sono valevoli tre mesi.
9. I fabbricanti di paste alimentari non possono importare né friscello di grano duro con un contenuto in ceneri inferiore allo 0,5 per cento né friscello di grano tenero. L'Amministrazione accerta se queste condizioni sono adempiute sulla base del campione prelevato alla frontiera dagli organi doganali.
10. Dopo aver esportato la quantità di paste alimentari corrispondente alle importazioni di friscello di grano duro, il fabbricante di paste alimentari deve fornire all'Amministrazione i documenti giustificativi concernenti il prezzo di costo del friscello importato e la prova dell'esportazione delle paste alimentari. L'Amministrazione determina la differenza tra il prezzo di costo del friscello importato (senza sopraddazio) e il prezzo di costo del friscello di grano duro indigeno di qualità equivalente. Questa differenza di prezzo è dedotta dal sopraddazio riscosso all'importazione per il friscello di grano duro. L'Amministrazione allestisce il conteggio relativo all'eventuale sopraddazio che dev'essere ancora rimborsato al fabbricante di paste alimentari e incarica la Direzione generale dell'Amministrazione federale delle dogane di effettuare il pagamento. Le paste alimentari devono essere esportate entro un anno dall'importazione del friscello di grano duro. Sono determinanti a questo riguardo, per l'importazione, la data della quietanza doganale e, per l'esportazione, la data della dichiarazione d'esportazione. La quantità di friscello di grano duro importato, che il fabbricante non esporta nel termine di un anno sotto forma di paste alimentari, è computata sulla quota di friscello di grano duro del 20 per cento che egli è autorizzato a importare secondo la cifra 1. Sono applicabili per analogia le disposizioni della cifra 5.

III. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro e grano tenero, ecc.) per la fabbricazione di altri prodotti destinati all'esportazione

11. L'Amministrazione rilascia, su domanda scritta, alle aziende che utilizzano farina panificabile per la fabbricazione di altri prodotti destinati all'esportazione (biscotti, ravioli, ecc.) dei permessi per l'importazione di farina panificabile nella misura dei quantitativi di farina esportata sotto forma di prodotti finiti.
12. I permessi d'importazione sono valevoli tre mesi.
13. Dopo aver esportato la quantità di prodotti finiti corrispondente alla farina panificabile importata, il fabbricante deve fornire all'Amministrazione i documenti giustificativi concernenti il prezzo di costo della farina panificabile importata e la prova dell'esportazione dei prodotti finiti. L'Amministrazione determina la differenza tra il prezzo di costo della farina panificabile importata (senza sopraddazio) e il prezzo di costo della farina panificabile indigena di qualità equivalente. Questa differenza di prezzo è

dedotta dal sopraddazio riscosso all'importazione per la farina panificabile. L'Amministrazione allestisce il conteggio relativo all'eventuale sopraddazio che dev'essere ancora rimborsato al fabbricante e incarica la Direzione generale dell'Amministrazione federale delle dogane di effettuare il pagamento. I prodotti finiti devono essere esportati entro un anno dall'importazione della farina panificabile. Sono determinanti a questo riguardo, per l'importazione, la data della quietanza doganale e, per l'esportazione, la data della dichiarazione d'esportazione.

IV. Disposizioni comuni

14. Il sopraddazio di fr. 70.- per quintale lordo e la tassa di statistica sono riscossi all'importazione.
- Per la farina panificabile importata, non utilizzata conformemente alle prescrizioni, il fabbricante non può farsi rimborsare né il sopraddazio di fr. 70.- il quintale, né la tassa di statistica.
15. La durata di validità dei permessi d'importazione non può essere prorogata. I permessi non sono cedibili. Il fabbricante può importare in diverse riprese, durante la validità del permesso, la quantità di farina panificabile indicata su quest'ultimo.
16. Se diversi fabbricanti desiderano importare assieme della farina panificabile devono farne separatamente domanda all'Amministrazione. Il permesso d'importazione viene rilasciato, se occorre, ad ogni richiedente. I conteggi come anche il rimborso eventuale del sopraddazio sono pure effettuati separatamente in base ai singoli documenti doganali presentati.
17. La farina panificabile importata può essere utilizzata esclusivamente nell'azienda dell'importatore per la fabbricazione di prodotti menzionati nelle presenti istruzioni o, a pagamento, nell'azienda di un altro fabbricante. L'Amministrazione può, in casi particolari, consentire eccezioni.
18. L'Amministrazione riscuote, per ogni permesso d'importazione, la tassa prevista nell'articolo 73 capoverso 1 lettera i dell'ordinanza 1 della legge sui cereali.

V. Riferimento alle disposizioni penali

Chiunque contravviene intenzionalmente o per negligenza alle presenti istruzioni è punibile con una multa fino a fr. 2000.-, conformemente all'articolo 49 lettera e della legge sui cereali. Nei casi di poca entità, l'inosservanza di prescrizioni d'ordine può formare oggetto d'ammonizione e le spese possono essere addossate al contravventore.

VI. Entrata in vigore delle nuove disposizioni e abrogazione delle attuali

Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° dicembre 1983. Alla stessa data, le istruzioni n. 45 del 1° giugno 1976 sono abrogate.

1° dicembre 1983

Amministrazione federale dei cereali
Il direttore: A. Brugger

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirkungsfrist, die grundsätzlich nicht wiederhergestellt werden kann. Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer, welche auf im Jahre 1980 fällig gewordenen Zinsen und Dividenden abgezogen wurde, ist von den Berechtigten daher bis spätestens 31. Dezember 1983 auf amtlichem Formular bei der für sie zuständigen Behörde (natürliche Personen: Verrechnungssteueramt des Wohnsitzkantons, juristische Personen: Eidgenössische Steuerverwaltung) zu beantragen. Insbesondere ist zu beachten:

- a. Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betriebs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
 - b. Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, oder Verzögerungen im Veranlagungsverfahren entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirkungsfrist zu stellen.
 - c. Wenn die Berechtigung an steuerbaren Erträgen unbekannt oder streitig ist, so ist zur Fristwahrung zumindest ein detaillierter Antrag einzureichen, so namentlich in Erbfällen, wenn die Quoten der Erben oder Nutzniesser infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können.
- Im Zweifel über die Zuständigkeit kann ein vorsorglicher Antrag bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingereicht werden, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Diese Regeln gelten auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

30. November 1983

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32, 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation imposable est échue. L'agit en l'espèce d'un délai de péremption qui ne peut en principe être restitué. Ainsi, le remboursement de l'impôt anticipé déduit des intérêts et des dividendes échus au cours de l'année 1980 doit être demandé par l'ayant droit, sur formule officielle, à l'autorité compétente (personnes physiques: à l'Office de l'impôt anticipé de leur canton de domicile - personnes morales: à l'Administration fédérale des contributions) jusqu'au 31 décembre 1983, au plus tard. Il sied en particulier d'observer que:

- a. Le délai indiqué à l'article 32, 1er alinéa LIA, s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.
- b. Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ou les retards dans la procédure de taxation ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de péremption.
- c. Lorsque l'ayant droit aux rendements imposables est inconnu ou que ce droit lui est contesté, une demande détaillée doit au moins être remise à temps pour que le délai soit respecté; cela notamment dans les cas de succession où les parts des héritiers ou des usufructiers ne peuvent pas être indiquées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse.

Dans l'incertitude quant à l'autorité compétente pour recevoir une telle demande provisoire, il suffit que celle-ci soit présentée à l'Administration fédérale des contributions pour sauvegarder le droit au remboursement.

Cette règle s'applique également aux demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et aux demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

30 novembre 1983

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponible. In effetti si tratta di un termine di perenzione che, in linea di massima, non è soggetto a restituzione. Il rimborso dell'imposta preventiva dedotta dagli interessi e dai dividendi scaduti nel corso dell'anno 1980 deve essere domandato dall'avente diritto, tramite il formulario ufficiale, all'autorità competente (persone fisiche: all'ufficio dell'imposta preventiva del loro Cantone di domicilio - persone giuridiche: all'Amministrazione federale delle contribuzioni), questo entro il 31 dicembre 1983 al più tardi. È consigliabile osservare che:

- a. Il termine indicato all'articolo 32 capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento e alle procedure concordatarie, come pure ad ogni altro caso di gestione di patrimonio.
- b. Le proroghe del termine accordate per l'invio della dichiarazione delle imposte dirette o i ritardi nelle procedure di tassazione non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.
- c. Qualora l'avente diritto ai redditi imponibili è sconosciuto o se il diritto gli è contestato, una domanda particolareggiata deve almeno essere presentata tempestivamente, facendo in modo che il termine sia rispettato, questo segnatamente nei casi di successione dove le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa.

In caso d'incertezza in merito all'autorità competente per ricevere una domanda provvisoria, è sufficiente che questa sia presentata all'Amministrazione federale delle contribuzioni per salvaguardare il diritto al rimborso.

Questa norma si applica parimente alle domande di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e alle domande di computo globale d'imposta.

30 novembre 1983

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva

Kanton Solothurn

6¾% Anleihe 1974–89 von Fr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 16 886)

Vorzeitige Rückzahlung

Der Kanton Solothurn macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnte Anleihe vorzeitig auf den

15. März 1984

zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit Coupons per 15. März 1985 und folgend, bei der Solothurner Kantonalbank sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken zum Nennwert spesenfrei eingelöst werden.

Solothurn, den 1. Dezember 1983

Im Auftrag:
Solothurner Kantonalbank

Sandvik Aktiebolag, Sandviken

4% Anleihe 1978–90 von sFr. 85 000 000

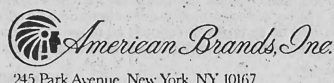
(Valoren-Nummer 612 497)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 30. November 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 30. November 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 77 000 000 ausstehend.

Zürich, im Dezember 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt



245 Park Avenue, New York, NY 10167

Einführung der Stammaktien an den Schweizer Börsen

Valoren-Nr. 905.606

Die Kotierung der Stammaktien dieser Gesellschaft an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist beantragt und bewilligt worden.

Die Aktien sind an den schweizerischen Börsen ausschliesslich in Form von auf den Namen Union Bank of Switzerland oder Crédit Suisse oder Société de Banque Suisse ausgestellt und von der betreffenden Bank blanko zedierten Original-Namenzertifikaten lieferbar.

Die erstmalige Kotierung an den erwähnten schweizerischen Börsen wird am 1. Dezember 1983 erfolgen.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

SNIA BPD

Mitteilung an Besitzer von S.B.V.-Inhaberzertifikaten SNIA Viscosa S.p.A., Mailand

(Valoren-Nummer 578 077)

Gemäss Anträgen des Verwaltungsrates hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1983 der Fusion durch Übernahme mit Bpd Difesa Spazio sowie der Namensänderung in

SNIA BPD S.p.A.

zugestimmt. Diese Änderung trat am 1. November 1983 in Kraft.

Inhaberzertifikate unserer Bank für Stammaktien dieser Gesellschaft werden weder umgetauscht noch abgestempelt.

Zürich, den 1. Dezember 1983

Schweizerischer Bankverein

Skilift Junker AG, St. Antönien

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

Sonntag, 11. Dezember 1983, im Schulhaus St. Antönien.
14 bis 14.30 Uhr Feststellung der gültigen Aktienstimmen und Kontrolle der Vollmachten.

14.30 Uhr Beginn der ordentlichen Versammlung.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Bericht des Verwaltungsrates.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1982/83.
5. Varia.

Inhaberaktionäre haben sich über den Besitz von Aktien auszuweisen. Stellvertretung ist nur durch einen anderen Aktionär mit Vollmacht möglich.

7241 St. Antönien, den 24. November 1983

Der Verwaltungsrat

CALANDA BRÄU



Einladung zur

81. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 15. Dezember 1983, 16 Uhr, in der CALANDA BRÄU, in Chur.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz 1982/83.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes; Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen.

Der Bericht über das Geschäftsjahr 1982/83 mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegt zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarte bis Donnerstag, den 8. Dezember 1983, 17 Uhr, bei folgenden Stellen beziehen:

Kasse der CALANDA BRÄU, Chur
Graubündner Kantonalbank, Chur
Schweizerische Bankgesellschaft, Chur
Schweizerische Kreditanstalt, Chur
Schweizerischer Bankverein, Chur
Schweizerische Volksbank, Chur

und zwar: – gegen Hinterlegung der Aktien oder
– aufgrund eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Namenaktionäre, die im Aktienregister eingetragen sind, erhalten ihre Zutrittskarte sowie eine Anmeldung zur Generalversammlung unaufgefordert.

Stellvertretung ist gemäss Art. 9 der Statuten nur durch einen anderen Aktionär, der an der Generalversammlung teilnimmt, zulässig. In diesem Falle ist die auf der Rückseite der Zutrittskarte angebrachte Vollmacht ausgefüllt und unterzeichnet mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten auszuhändigen.

Aktionäre, die der Verwaltung die Vollmacht zur Ausübung ihres Stimmrechtes geben möchten, sind gebeten, diese blanko, jedoch unterzeichnet an uns zurückzusenden. Wenn Sie an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, ist uns die Anmeldung bis spätestens Donnerstag, den 8. Dezember 1983, zu erstatten.

Chur, den 1. Dezember 1983

CALANDA BRÄU
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. Chr. Jost

Inter Verag AG

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Dezember 1983, um 11 Uhr, in den Büros der Inter Verag AG, Uraniastrasse 31, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigungen.
5. Wahl der Organe:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
6. Statutenänderung.
7. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich vor der Versammlung über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Titel auszuweisen.

Zürich, den 28. November 1983

Der Verwaltungsrat

Skilift Nätschen-Gütsch AG, Andermatt

Einladung zur

47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Dezember 1983, um 14.30 Uhr, im Bergrestaurant der Gesellschaft, auf dem Nätschen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1982/83; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
 - a. Wahl des Gesamtverwaltungsrates;
 - b. Wahl des Präsidenten;
 - c. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Urner Kantonalbank, Agentur Andermatt, auf.

Stimmrechtsausweise können am 17. Dezember 1983 vor der Generalversammlung im Bergrestaurant gegen rechtsgültigen Nachweis über den Aktienbesitz (Vorweisung der Titel oder entsprechende Depotbescheinigung einer Bank) bezogen werden.

Zugverbindung: Andermatt ab 13.55 Uhr.

6490 Andermatt, den 20. November 1983

Der Verwaltungsrat

Skilifte Tschappina–Lüsch–Urmein AG Tschappina

Dividendenauszahlung

An der Generalversammlung vom 25. November 1983 wurde die Ausrichtung einer Dividende von 5% beschlossen.

Diese wird ab 1. Dezember 1983 gegen Einreichung des Coupons Nr. 3 für die Namenaktien (Nrn. 1 bis 3250), und die Inhaberaktien (Nrn. 3251 bis 5050), abzüglich 35% Verrechnungssteuer, bei der Graubündner Kantonalbank und deren Niederlassungen ausbezahlt.

Tschappina, den 25. November 1983

Der Verwaltungsrat



«INTERFONDS»
Internationale Investmenttrust-Gesellschaft,
Basel

Coupons-Auszahlungen

per 1. Dezember 1983

JAPAN PORTFOLIO

Schweizerischer Anlagefonds für japanische Wertschriften

Coupon Nr. 12 (einschliesslich Fr. - 40
zurückgeforderte japanische Quellensteuern)
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer
netto pro Anteil

Fr. 11.-
Fr. 3.85
Fr. 7.15

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilschein-
inhaber mit Bankenerklärung: Fr. 10.60 netto.

UNIVERSAL BOND SELECTION

Internationaler Anlagefonds für Obligationen und aus Wandelrechten
bezogenen Aktien

Coupon Nr. 13
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer
netto pro Anteil

Fr. 5.10
Fr. 1.785
Fr. 3.315

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilschein-
inhaber mit Bankenerklärung: Fr. 5.10 netto.

Wiederanlagerabatt

Inhaber von Anteilscheinen UNIVERSAL BOND SELECTION können
bei den nachstehenden Zahlstellen den Bruttobetrag der ihnen zustehenden
Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingungen in UNIVERSAL
BOND SELECTION-Anteile reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember
1983 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt Fr. 1.- pro Anteil, wobei es
den Anlegern freisteht, die Zeichnung, für die sie den Wiederanlagera-
batt beanspruchen, auf die nächsten 10 Anteile aufzurunden.

Die Rechenschaftsberichte für die obigen Anlagefonds können bei al-
len schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken be-
zogen werden:



**Schweizerischer
Bankverein**

Bank Leu AG, Bank in Burgdorf, Adler & Co AG, Ehinger & Cie AG,
Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kredit-
bank.

André Plumey Finance SA, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 8 décembre 1983, à 14 h., au siège de la société, Totentanz 17, à Bâle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 28 juin 1982.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1982.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1982 et décision concernant le résultat de l'exercice 1982.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Bâle, le 28 novembre 1983

Le conseil d'administration

Stellram Société Anonyme, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 15 décembre 1983, à 14 h. 30, à l'Hôtel des Alpes, à Nyon.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 16 décembre 1982.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1982/1983.
3. Comptes de l'exercice 1982/1983.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion sur ces rapports.
6. Approbation des comptes et décisions sur l'utilisation du bénéfice et du solde reporté.
7. Décharge au conseil d'administration.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Divers.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport de l'or-
gane de contrôle seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège de la société,
dès le 2 décembre 1983. Les cartes d'admission peuvent être obtenues à la Banque
Cantonale Vaudoise, à Nyon, sur présentation des actions ou d'un certificat de blocage.
Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite,
par un mandataire également actionnaire (art. 14 des statuts).

Le conseil d'administration

Crédit Populaire d'Algérie Alger, Algérie

**Emprunt 1979-1989 de fr.s. 40 000 000
à taux variable d'intérêts payables semestriellement**

(Numéro de valeur 626 585)

Amortissement 1983

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en
mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de
fr.s. 400 000.-.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à
fr.s. 38 400 000.-.

Genève, le 24 novembre 1983

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Eboroil Ltd, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 19 décembre 1983, à 14 h. 30, au siège de la société, boulevard de Pérolles 7, à Fri-
bourg.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice.
4. Décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs aux comptes sont à
la disposition des actionnaires, au siège social de la société.

Le conseil d'administration

UEG SA, Petit-Lancy

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 12 décembre 1983, à 14 h., en l'étude de Me Tournier, notaire, rue Général
Dufour 19, à Genève.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social à fr. 150 000.- et renonciation au droit préférentiel de
souscription.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modification des statuts.

Le projet de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la
société.

Inserez dans la FOSC!



CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA

Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion,
Soleure, Winterthur, Zurich

Vos experts en gestion comptable

Il Credito Svizzero notifica l'avve-
nuta scomparsa del libretto rispar-
mio nominativo n. 208466-90
emesso dall'agenzia P. Pelli, di
Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depo-
sitare presso la banca notificando le
eventuali sue pretese, in difetto di
che, trascorsi 6 mesi dalla prima
pubblicazione, il libretto sarà
senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG,

Nr. 04-07635/03, Basel
Nr. 06-03832/00, Aarau
Nr. 06-09223/06, Aarau
Nr. 07-05552/04, Bern
Nr. 08-08394/05, Luzern
Nr. 13-00235/09, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger
werden über die Guthaben verfü-
gen, sofern die allfälligen Inhaber
der Hefte diese nicht binnen
6 Monaten nach dieser Publikation
der oben erwähnten Bank vorlegen
und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque
Procrédit SA

no 03-10490/08, Genève
no 03-12945/09, Genève
no 03-13717/08, Genève
no 03-17451/01, Genève
no 03-17882/18, Genève
no 12-05624/01, La Chaux-de-Fonds
no 12-11673/01, La Chaux-de-Fonds
sont égarés. Les créanciers dispo-
seront de leurs avoirs, si lesdits car-
nets ne sont pas présentés à la
banque mentionnée ci-dessus, dans
le délai de 6 mois de cette publica-
tion.

Banque Procrédit SA

Lausanne

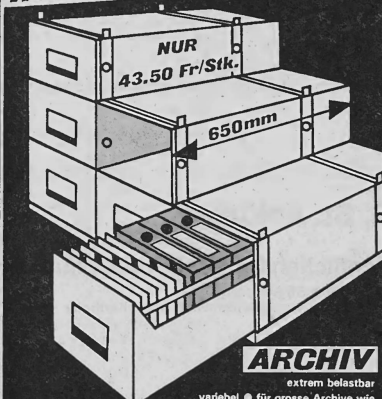
A louer pour tout de suite ou à con-
venir, quartier Malley, avenue de
Provence

**splendide surface com-
merciale de 1002 m²**

- accès aisé
- locaux pouvant être divisés en
parties bureaux et exploitation
- à proximité entrée autoroute
- places de parc à disposition
- prix de location intéressant,
fr. 93.- le m²

Pour traiter:
Publitz SA, avenue du 14 Avril 3,
Renens, tél. 021 35 09 21, interne 21

**Profitieren Sie vom Trick
mit den Stahlrahmen!**



ARCHIV

extrem belastbar
variabel • für grosse Archive wie
kleine Estrich-Winkel und ... und ... und ...

Ja, senden Sie uns die Lupo-Information

Firma: _____
Zuständig: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____
Lupo - Ludwig Poppe & Co - Schulweg 14 - 5036 Oberentfelden - Tel. 064 43 30 00